

今治明德短期大学 研究紀要

第 1 集

目 次

Washington Irving and Democracy.....	奥 田 尊 睦.....	1
玉川町奥地部自然科学調査 第 1 報 植物: I	山 本 四 郎.....	7
食品加工と貯蔵.....	大 沢 芳三郎.....	25
資 料		
ヨーロッパの食生活.....	薦 田 道 子.....	31

昭和 43 年 2 月

今 治 明 德 短 期 大 学

WASHINGTON IRVING AND DEMOCRACY

By

Takamutsu OKUDA

Whenever we read the "Voyage" or "Rural life in England", we are always moved to admiration by W. Irving's skilful touch of writing and poetic feelings towards the land of his fore-fathers. Surging waves shut him off from the New World of America and sent him into the bustle and dings of the old street in the longed-for land. Especially the rural scenes in England charmed him more than the vast wild woodland of his own country in America. The masterpieces of art, monuments, or ruins, which he found there, gripped his mind to the depths; he was so enraptured with them that he entirely "lost himself among the shadowy grandeurs of the past." To him even a stone or a leaf of grass in the old world was a memento which reminded him of their glorious ages of the past. In fact, as Professor Kenji Ishida points out in his book "A Study of American Literature", W. Irving, filled with old memories and moved with emotions, had a keen yearning after the traditions of the mediaeval England. However, as Irving told us, he need not have gone to Europe for the "sublime and beautiful of natural scenery", nor need not have sought "the abodes of elegant and intelligent society", nor rural feelings among the nobility or the peasantry in the thatched cottages.

He aimed at an explanation of the "man of refinement", or of "charms of culture" of which his Americans were extremely destitute, or of "home-bred virtues and local attachments" speaking for the moral character of the English people. He showed, or tried to show, Americans how the refined English people, being possessed of fine virtues and purest enjoyments, could be calm and settled in their rural mansions.

What is meant by his culture? What is moral character? What does he mean by a man of refinement? He never told us of the idea of culture. He only pointed out to us rural scenes dotted with castles, parks, or gardens in the country. It seems to me he meant that the man of refinement had an established principle of reverend customs, sweet home feeling, the steadiest virtues and purest enjoyments. His ideal man must cultivate "poetical power", which appears several times in different phrases in his "Sketch Book", so that anyone might drink of the "daily beauty in streams of knowledge", and should meditate and grow better. He earnestly advocated that his country fellows should achieve refinement by moral feelings and culture, and thus grow up in their peculiar "literature and the elegant arts side by side", just like

Mr. Roscoe who mingled among common people in Liverpool, and yet became one of the highest scholars although he never pretended to be such. W. Irving did not so much imbue the love of literature into his fellows as Emerson did. Nor did he so much build up American literature sound enough to guide the new system of democracy as Walt Whitman did.

They should "sow the sweet flowers of poetry and song in the paths of common life". Only by this poetic power, he believed, the reality of our life could be changed into an Eldora Do, where every thing was tinted with the colors of the rainbow.

"It is, indeed, the gift of poetry to hallow every place in which she moves; to breathe around nature an odour more exquisite than the perfume of the rose, and to shed over it a tint more magical than the blush of morning."

To provide every one with poetic power and to enable him to appreciate the magic power of poetry by reading worthy good books, seems to me to have been one of his great objects. To enlighten Americans, to make them citizens of refinement, was absolutely necessary to the achievement of democracy.

Democracy, originally, means a rule or a government, by the people for the people. Irving had never used the word democracy in his "Sketch Book". For a long time since the War of Independence of 1778, the word democracy had never been used, because the upper class or leaders of that War had been afraid of using it, lest it should be misunderstood for meaning the political structure governed by unlettered, uncivilized "mobs". To avoid this unhopd-for result, they first had to civilize them so as to exercise rightly their authorized right of electing worthy men as representatives.

One of his essays, that of "English writers on America" is the most ardent and striking example for forming the hardest resistance against some bad English press and the worst kind of English travellers. Those wicked Englishmen came to America to gain profit without any effort and, on finding it impossible to snatch sudden gain without the sweat of the brow, despised the New World to be a mere trifle unworthy of their attention, and misrepresented the new system of democracy. However they might abuse or despise America, she had kept marching toward that ideal state and prosperity quite unparalleled in world history. She had shown the world the powerful proof and good qualities of this new system of government by "setting down into something substantially excellent." And he firmly believed this prosperity depended chiefly upon the political liberty and the general diffusion of knowledge, which was brought out by the press and universal education. Everyone in the republic could read newspapers and discuss politics. So the press had an absolute control over the people and, if wrongly reported, could exercise the worst influence on America. Therefore he urged the English press to stop slandering the Yankees and to study the profound theory of democracy. "One of the greatest political experiments in the

history of the world" —his only phrase meaning democracy— should be an important subject for any statesman or philosopher. Moreover Irving despised an upstart young man who fancied himself a man of fashion ; he also hated those vulgar aspirants who tried to look grander by humiliating their neighbors. He spoke worst of them, saying the "pretending great, the arrogant little". They had no culture; they had no refinement.

To prevent lowbrows or the uneducated from becoming representatives of the Congress, every citizen of the republic should be an accomplished man or rather a man of refinement. He also should be thoroughly familiar with true literature. To foster the bud of democracy, it is necessary for the American people to create the peculiar kind of literature for this system of government. As we said before, W. Irving was not so much an ardent advocate of democratic literature as Walt Whitman, who cried out that there should necessarily be some leading thoughts or abstract principles for American democracy, which would influence the world. W. Irving, however, illustrated how much influence literature had on the opinions and passions of mankind. In a book, the author and the reader, as it were, may become kinsmen, who can have intercourse with each other through the book, disregarding the lapse of time, or the difference of speech, or of manners between them. In this process the great writer can give to the reader the "choicest thought in the choicest language". Such a great literary work could lead any country to rise by the pen, not with the violent deeds of blood. Just as T. Paine stirred up his fellowmen in the War of Independence by his inspiring book "Common Sense", so any good literary work of democracy can make any citizen take up arms and go to the front.

W. Irving, indeed, was no ardent patriot, but was a literary man or a writer, to impart to his countrymen the virtues and graces of English literature. Although he owed much to Addison or Goldsmith, he wrote original stories about the New World. His "Sketch Book", the first American book which was looked upon in Europe as literature, also contains "the Specter Bridegroom", "Rip Van Winkle", and "the Legend of Sleepy Hollow"— the last two are legends of the Hudson River and the Catskill Mountains. It may well be said that W. Irving was the founder of American literature.

DEMOCRACY

He never fully dwelled on democracy, nor on freedom, nor on equality, in theory. He only urged that his countrymen should be educated, liberal, and candid enough not to be governed by ignorants or tyrants. Moreover, freedom of opinion often tends to mislead a new nation in the wrong way. In a republic any citizen of his country, especially any politician, always had to think about his popularity among

his fellows. So he sometimes had to curry favour with the people, and petty deceptions sometimes were practised. Therefore they should, Irving advised, be careful enough to discriminate the real statesman from the false. As we said before, the press, the fountain of public opinion, had a great influence over the mind of the American nation. Democracy, in itself, was the stepchild of public opinion. So he urged that utmost care should be taken to keep the purity of the public mind, because "they are, individually, portions of the sovereign mind", and they should discuss all political problems with "calm and unbiased judgments". He warned against the destruction of the "levelling System", or of the deprivation of "natural liberty", or of "natural rights", which in his essays: "Traits of Indian Character" and "Philip of Pokanoket", he deplored in the early colonists who deprived the Indians.

He, however, did not enlarge or theorize "freedom", as W. Whitman did. He always was fearful of a "levelling movement" among the people, which meant, or seemed to him to mean, down-levelling, but not up-levelling. Therefore he always begged his people to be noble and refined. That is to say, he aimed at higher-levelling among his fellows. As he told about the squire in his "Christmas Day", he was a firm believer in good-breeding and high education.

He never told about equality except in that story of a disregard for the natural rights of Indian Philip Pokanoket. But at last he discovered "equality" in Westminster Abbey, where magnificent tombs were jostling with those of the plebians in the gloomy corner, only to beg a short time homage of the passers-by. There in the cloisters was all equality between nobles and commons, kings and peasants. All were the same in the dusky chamber of death, which seeing, he was moved to a smile at the "vanity of human ambition". Those who, when alive, had aspired to conquer many kingdoms and had obtained fame for bravery, were reduced to mere dust. Where have their empty names and sounding actions gone? Their monuments or statues, however grand they might be, would soon crumble to dust. The emptiness of their valour or names led him to ponder upon the importance of literature and happiness on the earth. Treasures of wisdom could only outlive the changeable world, he believed.

What is the best in all human happiness in this world? He found out that the happiness at home was the best. About 1809, when he began his business with his brother, he was engaged to a beautiful girl, but before their marriage, she died, which had a great influence on his whole life. We can find his heart-broken sorrows and scanty efforts trying to be happy in these essays: "The Wife", "The broken Heart", "The Widow and Her Son", "Rural Funerals", and "The Pride of the Village" in his "Sketch Book". Although in America the happiness or the existence of the nation was sometimes influenced by public opinion, the "domestic bliss" that grew out of steady virtues and pure enjoyments were most precious to him. Not having experienced happiness at home, he kept wandering through the lonely lanes in

England, looking for it. Sometimes he was entertained on Christmas Day at the old-styled mansion by the squire of Bracebridge. Once he encountered a funeral procession of a girl which he followed to the church yard, and met her bereaved family to hear about the beautiful girl who had died. Here he cried out "the grave is the ordeal of true affection" and "truly spiritual affection rises, purified from every sensual desire, and returns, like a holy flame, to illuminate and sanctify the heart of the survivors". True love keeps lingering on through our whole life and brings happiness to our heart. On Christmas Day the joyful faces of children coming home by stage coach communicated hearty laughter to him. The rays of domestic felicity kept shining that day. He believed that happiness was noble and reflective.

Happiness was, to him, the very thing that he had been longing for. When he put up at a hotel at Stratford-on-Avon, he told us, "Let kingdoms rise or fall, so long as he has the wherewithal to pay his bill, he is, for the time being, the very monarch of all he surveys". He enjoyed the happiness of a great king for a short time. Sweet home feeling and settled repose of affection in the most modest scene were all to him, a wanderer for fifteen years in England.

Especially Irving extolled humour, that of Falstaff, who invented a jolly laughter to make "mankind merrier and better to latest posterity". W. Irving disdained the heroic deeds of the heroes, despising that

"They have conquered countries, of which I do not enjoy an acre,
or they had gained laurels of which I do not inherit a leaf."

Humour, or humorous laughter, he spoke triumphantly, could be enjoyed even by the poorest peasantry. That is why he extolled humour. Anyone could equally live a happy life and could laugh a hearty laughter—that is the best of domestic bliss in a democratic state.

CONCLUSION

I have written about what is considered his views of freedom, equality, happiness, and democracy. As you know, he was no ardent advocate of democracy. Having lived in foreign lands most of his life, he was only a by-stander who hoped for the healthy growth and development of the new system of government. He only endeavoured to educate his countrymen about English rural scenes, or domestic life. He never wrote democratic novels or essays; he wrote a lot of good books and biographies, by which he got the fame of being the founder of American literature. Just as he discovered the eternity of literature, so his good books will be eternally remembered about his graceful touch of writing and the sorrows of death piercing to the very depth of our heart.

REFERENCE BOOKS

- Tom Paine : America's Godfather. By W. E. Woodward 1945 New York, E. P. Dutton and Comp.
- The Social Contracts and Discourses, by J. J. Rousseau. 1923 Published by J. M. Dent and Sons. (Everyman Library) E. P. Dutton and Comp.
- Basic Writings of George Washington, by Saxe Commins. 1948 New York, The Random House.
- Works of Washington Irving : Vol. 5, 6. Books 1, 2, 3, 4. Macmillan Press.
- John Adams and the American revolution, by Bowen Catherine. 1950. New York, Macmillan.
- Thomas Jefferson : American Humanist, by Karl Lehmann. 1947. New York, Macmillan.
- Young Jefferson (1743...1789), by Claude G. Bowers. 1945. Boston. Houghton Mifflin Comp.
- Basic History of the United States, by Charles A. Beard and Mary R. Beard. 1945. New York, Doubleday, Doran and Comp.
- America : The Story of a Free People, by A. Nevins and H. S. Commager. Boston, Little Brown and Comp.
- Fighters for Freedom, by Harlan Eugene Read. New York, Robert M. McBride and Comp.
- Democracy : The Threshold of Freedom, by Harold F. Gosnell. New York. The Ronald Press Comp.
- Liberty in the Modern State, by Harold J. Laski. 1949. New York, The Viking Press.
- 齊藤 勇 米国文学史 研究社
石田憲次 アメリカ文学の研究 研究社

玉川町奥地部自然科学調査

第 1 報

植 物 : I

山 本 四 郎

今 治 明 徳 短 期 大 学

The Natural Scientific Researches in the Hinterland of Tamagawa-cho, Ochi-gun, Ehime Pref.

I. The Flora

By

Shiro YAMAMOTO

Imabari Meitoku Junior College

は じ め に

愛媛県越智郡玉川町は県下の東北端高縄半島の中央部に位置し、北緯約 $33^{\circ}54'$ ~ $34^{\circ}02'$ 、東経約 $132^{\circ}52'$ ~ $132^{\circ}59'$ であって、南北約15Km、東西約10Kmにわたり、その総面積 103.98 平方Kmあり、越智郡内陸部の約三分の一をしめ、また町全域の約 90% は山林からなっている。今回調査の山地部はその全域南半の部分であって、多くは海拔 400m 位以上 1,200 m 位で、1,042m の奈良原山を中心として、その東山麓の玉川、西山麓の蒼社川の流れをへだてて、東三方ヶ森の 1233.1m を最高とし、その東から北へ向い 1120m の山、五葉森の 840.9m、他方南から北へ向っては白潰の 1159m、北三方ヶ森の 977.9m 等の連山とそれに囲まれた地域である。

この地の一部はすでに昭和 37 年奥道後・玉川県立自然公園に指定されている。そのため、ここの自然の調査はある程度行なわれているのであるが、しかし、この山地部全体における植物、動物、地質等に関しては、いまだ完全なる調査は行なわれていない。それゆえ今回それらについて詳細なる学術的調査を実施するよう計画をたてた。そして今年度(1966 年)は都合により、その調査予定(町南半の山地部)の概観を把握し、それと共に植物(シダ植物、種子植物)と昆虫の種類について採集調査を行なうこととした。その結果は本報告(第 1 報)において植物の種類を記録し、昆虫類については第 2 報に掲載する予定である。

植物種類の調査

1. 調査地

前記玉川町南半の主として山地部

2. 調査時

1966年8月1日～4日

3. 調査参加者

今治明德短期大学山本四郎，今治明德高等学校三好征義，横浜市立大学学生坂本照正の3名

4. 種類の同定

今回の調査はシダ植物と種子植物であって，その同定にあたっては，国立科学博物館大井次三郎，仙台市木村有香，大阪大学田村道夫，国立林業試験場林弥栄，京都市堀田禎吉，京都大学村田源，資源研究所榎山泰一の諸先生の労を煩らわして決定することができたものが多々あり，ここに改めて深く感謝の意を表する。

5. 植物の種類

今回の調査を主とし，それに筆者の従来数度にわたる断片的調査によるものを加えて，確認し得たものは145科675種(変種，品種をふくめて)となり，次の目録に示す通りである。

植物目録

1) 類名，種名等の配列順序は，シダ植物については倉田悟日本産シダ植物総目録(シダの採種と培養 昭和36年)により，種子植物については本田正次日本植物名彙(昭和32年)によった。また種名はその大部分はそれぞれ前記の著書によったが，ごく少数のものは他のものによった。

2) 産地については，一般的な種類はそれを省き，生育のまれなもの，または少ないものについては，その産地を和名の後に略号で記入した。

産地略号：竜木……竜岡木地

五 ……五丈滝

白 ……白潰

奈 ……奈良原山

楠 ……楠窪

下木……鈍川下木地

上木……鈍川上木地

竹 ……竹成

東 ……東三方ヶ森

PTERIDOPHYTA 羊歯植物

EQUISETACEAE トクサ科

Equisetum arvense L. スギナ

LYCOPODIACEAE ヒカゲノカズラ科

Lycopodium clavatum L. ヒカゲノカズラ 五。

L. obscurum L. マンネンズギ 五。

L. serratum Thunb. var. *serratum*
ホソバトウゲシバ 白。

L. serratum Thunb. var. *serratum* form.
intermedium Nakai トウゲシバ 五。

SELAGINELLACEAE イワヒバ科

Selaginella heterostachys Baker ヒメクラマゴケ

OSMUNDACEAE ゼンマイ科

Osmunda japonica Thunb. ゼンマイ

LYGODIACEAE カニクサ科

Lygodium japonicum Sw. カニクサ

GLEICHENIACEAE ウラジロ科

Dicranopteris linearis Und. var. *dichotoma* Holtt.
コシダ

Gleichenia japonica Spr. ウラジロ

HYMENOPHYLLACEAE コケシノブ科

Gonocormus minutus v. d. Bosch ウチワゴケ 五。

Hymenophyllum barbatum Baker
コウヤコケシノブ 五, 東。

Mecodium polyanthos Copel. ホソバコケシノブ
東。

PTERIDACEAE ワラビ科

Adiantum monochlamys Eaton ハコネシダ 東。

A. pedatum L. クジャクシダ 東, 上木, 竜木
水ケ峠。

Coniogramme intermedia Hieron.
イワガネゼンマイ

C. japonica Diels イワガネソウ 下木。

Dennstaedtia hirsuta Mett. イヌシダ

D. Wilfordii Koidz. オウレンシダ 五。

Hypolepis punctata Mett. イワヒメワラビ 竹。

Microlepia marginata C. Chr. フモトシダ
楠, 下木。

Onychium japonicum Kunze タチシノブ

Pteris cretica L. オオバノイノモトソウ 竹, 奈。

P. multifida Poir. イノモトソウ

Pteridium aquilinum Kuhn var.

latiusculum Und. ワラビ

Sphenomeris chusana Copel. ホラシノブ

PLAGIOGYRIACEAE キジノオシダ科

P. euphlebia Mett. オオキジノオ 白。

Plagiogyria japonica Nakai キジノオシダ

ASPIDIACEAE オシダ科

Athyrium mesosorum Makino ヌリワラビ
東, 奈。

A. niponicum Hance イヌワラビ

A. Vidalii Nakai ヤマイヌワラビ

A. Wardii Makino ヒロハノイヌワラビ 五, 東。

Byrsopteris simplicior Kurata ハカタシダ 楠。

B. simplicior Kurata var. *major* Kurata
オニカナワラビ 上木。

B. Standishii Morton リョウメンシダ
五, 奈, 東, 下木。

Cornopteris decurrenti-alata Nakai シケチシダ
東。

Cyclosorus acuminatus Nakai ホシダ

Cyrtomium falcatum Pr. オニヤブソテツ 楠。

C. Fortunei J. Smith ヤブソテツ

C. Fortunei J. Smith var. *clivicola* Tag.
ヤマヤブソテツ

C. macrophyllum Tag. ヒロハヤブソテツ
東, 五。

Diplazium squamigerum Matsum. キョタケシダ
東, 竹, 上木。

D. subsinuatum Tag. ヘラシダ 奈。

Dryopteris atrata Ching イワヘゴ 奈。

D. championi C. Chr. サイコクベニシダ 下木。

D. erythrosora O. Kuntze ベニシダ

D. lacera O. Kuntze クマワラビ

D. Sabaei C. Chr. ミヤマイタチシダ 五, 東。

D. sacrosancta Koidz. ヒメイタチシダ 下木。

D. varia O. Kuntze var. *hikonensis* Kurata
オオイタチシダ 上木, 楠。

D. varia O. Kuntze var. *setosa* Ohwi イタチシダ
五, 白, 東。

Leptogramma mollissima Ching ミゾシダ

Leptorumohra Miqueliana H. Ito ナライシダ 奈。

Lunathyrium Conilii Kurata ホソバシケンダ 楠。

L. japonicum Kurata シケンダ 楠。

L. pycnosorum Koidz. ハクモウイノデ 東。

Matteuccia orientalis Trev. イヌガンソク

奈, 東, 竹。

Phegopteris decursive-pinnata Fée ゲジゲジシダ

Polystichum polyblepharum Presl イノデ

P. retroso-paleaceum Tag. var. *ovato-paleaceum* Tag. ツヤナシイノデ 五, 東, 白。

P. Tagawanum Kurata イノデモドキ 東, 奈。

P. tripterum Presl ジュウモンシシダ 東, 五, 奈。

P. tsus-simense J. smith var. *Mayebarae* Kurata オオキヨズミンダ 下木。

Thelypteris glanduligera Ching ハシゴシダ 奈。

T. glanduligera Ching var. *elatior* Kurata コハシゴシダ 下木。

T. japonica Ching ハリガネワラビ 白。

T. japonica Ching var. *glabrata* Ching イワハリガネワラビ 白, 五。

T. oligophlebria Ching var. *elegans* Ching ヒメワラビ

BLECHNACEAE シシガシラ科

Struthiopteris niponica Nakai シシガシラ

Woodwardia orientaris Swartz コモチシダ

ASPLENIACEAE チャセンシダ科

Asplenium incisum Thunb. トラノオシダ

A. Trichomanes L. チャセンシダ

POLYPODIACEAE ウラボシ科

Crypsinus hastatus Copel. ミツデウラボシ

Lemmaphyllum microphyllum Presl マメズタ

Lepisorus Onoei Ching ヒメノキシノブ 白。

L. Thunbergianus Ching ノキシノブ

Neocheiropteris ensata Ching クリハラシ 五。

Pyrrosia Lingua Farwell ヒトツバ

SPERMATOPHYTA 種子植物

GYMNOSPERMAE 裸子植物

TORREYACEAE カヤノキ科

Torreya nucifera Sieb. et Zucc. カヤ

CEPHALOTAXACEAE イヌガヤ科

Cephalotaxus Harringtonia K. Koch var. *drupacea* Koidz. イヌガヤ 上木。

ABIETACEAE モミ科

Abies firma Sieb. et Zucc. モミ 五, 楠, 奈。

Tsuga Sieboldii Carr. ツガ 五, 奈。

PINACEAE マツ科

Pinus densiflora Sieb. et Zucc. アカマツ

P. parviflora Sieb. et Zucc. ヒメコマツ 五, 白。

P. Thunbergii Parl. クロマツ

CRYPTOMERIACEAE スギ科

Cryptomeria japonica D. Don スギ

CUPRESSACEAE ヒノキ科

Chamaecyparis obtusa Sieb. et Zucc. ヒノキ

ANGIOSPERMAE 被子植物

DICOTYLEDONEAE 双子葉植物

SAURURACEAE ドクダミ科

Houttuynia cordata Thund. ドクダミ

CHLORANTHACEAE センリョウ科

Chloranthus serratus Roem. et Schult.

フタリシズカ

Tricercandra japonica Nakai ヒトリシズカ 奈。

SALICACEAE ヤナギ科

Salix gracilistyla Miquel ネコヤナギ

S. propitia Koidz.? オクヤマヤナギ? 白。

JUGLANDACEAE クルミ科

Juglans ailanthifolia Carr. オニグルミ 楠。

Petrophiloides strobilacea Reid et Chandl.
ノグルミ

BETULACEAE カバノキ科

Alnus firma Sieb. et Zucc. ヤシヤブシ 五, 白。

A. hirsuta Turc. var. *sibirica* C. K. Schneid.
ヤマハンノキ 東, 白。

Betula grossa Sieb. et Zucc. ヨグソミネバリ
五, 東。

CORYLACEAE ハシバミ科

Carpinus japonica Blume クマシデ 五, 東。

C. laxiflora Blume アカシデ 五, 白, 竹。

C. Tschonoskii Maxim. イヌシデ

FAGACEAE ブナ科

Castanea crenata Sied. et Zucc. クリ

Castanopsis cuspidata Schottky ツブラジイ
楠, 竹。

Cyclobalanopsis acuta Oerst. アカガシ
上木, 東。

- C. acuta* Oerst. form. *lanceolata* Honda
ヤナギアカガシ型 奈。
C. glauca Oerst. アラカシ
C. myrsinaefolia Oerst. シラカシ 上木, 奈。
C. paucidentata Kudo et Masam. ツクバネガシ
奈。
C. salicina Oerst. var. *stenophylla* Honda
ウラジロガシ 上木, 奈。
Fagus crenata Blume ブナ 東, 五, 白, 奈。
F. japonica Maxim. イヌブナ 五, 東。
Pasania Sieboldiana Nakai シリブカガシ 上木。
Quercus acutissima Carr. クヌギ
Q. mongolica Fisch. var. *grosseserrata* Rehd. et
Wilson ミズナラ 五, 白, 奈, 東。
Q. serrata Thunb. コナラ

ULMACEAE ニレ科

- Celtis jessoensis* Koidz. エゾエノキ 上木。
C. sinensis Pers. var. *japonica* Nakai エノキ
Ulmus parvifolia Jacq. アキニレ
Zelkova serrata Makino ケヤキ

MORACEAE クワ科

- Broussonetia Kazinoki* Sieb. コウゾ
Fatoua villosa Nakai クワクサ 下木。
Ficus erecta Thunb. イヌビワ
F. nipponica Franch. et Sav. イタビカズラ 楠。
Morus bombycis Koidz. ヤマグワ 五。

URTICACEAE イラクサ科

- Boehmeria longispica* Steud. ヤブマオ
B. nipononivea Koidz. カラムシ 楠。
B. nipononivea Koidz. var. *concolor* Ohwi
アオカラムシ 竜木。
B. paraspicata Nakai クサコアカソ 五。
B. platanifolia Franch. et Sav. メヤブマオ 楠。
B. spicata Thunb. コアカソ
Elatostema laetevirens Makino ヤマトキホコリ
五。
E. involucreatum Franch. et Sav. ウワバミソウ
Laportea bulbifera Wedd. ムカゴイラクサ
五, 東。
Nanocnide japonica Blume カテンソウ
Pellionia minima Makino サンショウソウ
五, 竹, 上木。
Pilea mongolica Wedd. アオミズ 上木, 東。
P. petiolaris Blume ミヤマミズ
上木, 水ケ峠, 奈。

- Urtica Thunbergiana* Sieb. et Zucc. イラクサ
奈。

SANTALACEAE ビャクダン科

- Thesium chinense* Turc. カナビキシソウ 楠。

VISCACEAE ヤドリギ科

- Viscum album* L. var. *coloratum* Ohwi ヤドリギ
奈。

ASARACEAE カンアオイ科

- Japonoasarum caulescens* Nakai フタバアオイ
五, 東。

POLYGONACEAE タデ科

- Bistorta tenuicaulis* Nakai ハルトラノオ
五, 東。
Persicaria conspicua Nakai サクラタデ 上木。
P. lapathifolia S. F. Gray オオイヌタデ 上木。
P. longiseta Kitag. イヌタデ
P. nepalensis Gross タニソバ 五。
P. senticosa Nakai ママコノシリヌグイ
P. Thunbergii H. Gross ミゾソバ
P. triangularis Nakai ミヤマタニソバ 東。
P. Yokusaiana Nakai ハナタデ
Reynoutria japonica Houtt. イタドリ
Rumex Acetosa L. スイバ
R. japonicus Houtt. ギンギン
Tovara filiformis Nakai ミズヒキ
T. neo-filiformis Nakai シンミズヒキ

CHENOPODIACEAE アカザ科

- Chenopodium album* L. シロザ 楠。
C. album L. var. *centrorubrum* Makino アカザ
上木。

AMARANTHACEAE ヒユ科

- Achyranthes Fauriei* Leveil. et Vaniot
ヒナタイノコズチ
A. japonica Nakai イノコズチ
Amaranthus patulus Bert. ホソアオグイトウ
上木。
Euxolus viridis Moq. ホナガイヌビユ 楠。

PHYTOLACCACEAE ヤマゴボウ科

- Phytolacca esculenta* Van Houtte ヤマゴボウ 竹。

ALSINACEAE ナデシコ科

- Cerastium caespitosum* Gilib. var. *ianthes* Hara
ミミナグサ
Dianthus superbus L. var. *longicalycinus* Will.

ナデシコ 上木。

Melandryum firmum Rohrb. フシグロ 上木。

Stellaria aquatica Scop. ウシハコベ

S. diversiflora Maxim. サワハコベ 東, 五。

S. media Vill. コハコベ

S. Uchiyamana Makino ヤマハコベ 竜木, 竹。

TRICHODENDRACEAE ヤマゲルマ科

Trochodendron aralioides Sieb. et Zucc.

ヤマゲルマ 五。

EUPTELEACEAE フサザクラ科

Euptelea polyandra Sieb. et Zucc. フサザクラ

RANUNCULACEAE キンボウゲ科

Clematis apiifolia A. P. DC. ボタンズル

C. lasiandra Maxim. タカネハンショウズル
東, 上木。

C. terniflora A. P. DC. var. *robusta* Tamura
センニンソウ

Ranunculus japonicus Thunb. ウマノアシガタ

R. quelpaertensis Nakai キツネノボタン

Thalictrum actaeifolium Sieb. et Zucc.

シギンカラマツ 五, 東。

T. minus L. アキカラマツ

PAEONIACEAE ボタン科

Paeonia japonica Miyabe et Takeda

ヤマシャクヤク 五。

HELLEBORACEAE オダマキ科

Actaea asiatica Hara ルイヨウショウマ 白, 五。

Cimicifuga acerina Tanaka オオバショウマ 東。

C. simplex Worm. サラシナショウマ 五。

Semiaquilegia adoxoides Makino ヒメウズ

BERBERIDACEAE メギ科

Berberis Thunbergii A. P. DC. メギ 奈, 五。

NANDINACEAE ナンテン科

Nandina domestica Hornst. ナンテン 上木。

MENISPERMACEAE ツズラフジ科

Cocculus trilobus A. P. DC. アオツズラフジ

Sinomenium acutum Rehd. et Wils.

オオツズラフジ 楠, 上木。

LARDIZABALACEAE アケビ科

Akebia pentaphylla Makino ゴヨウアケビ
五, 楠。

A. quinata Decais. アケビ

A. trifoliata Koidz. ミツバアケビ

Stauntonia hexaphylla Decais. ムベ
上木, 楠, 奈。

MAGNOLIACEAE モクレン科

Magnolia obovata Thunb. ホオノキ 東, 竹。

M. salicifolia Maxim. タムシバ 五, 東。

SCHIZANDRACEAE マツブサ科

Kadsura japonica Juss. サネカズラ

Schizandra nigra Maxim. マツブサ 五, 東。

WINTERACEAE シキミ科

Illicium anisatum L. シキミ 東, 奈, 上木。

LAURACEAE クスノキ科

Cinnamomum Camphora Sieb. クスノキ 楠。

C. japonica Sieb. ヤブニッケイ 下木。

Iozoste lancifolia Blume カゴノキ 楠, 竹。

Lindera erythrocarpa Makino カナクギノキ

L. glauca Blume ヤマコウバシ

L. obtusiloba Blume ダンコウバイ 東。

L. sericea Blume ケクロモジ 東, 奈。

L. sericea Blume var. *glabrata* Blume
ウスゲクロモジ 東。

L. umbellata Thunb. クロモジ 東, 五。

Machilus japonica Sieb. et Zucc. アオガシ
竹, 楠。

Neolitsea sericea Koidz. シロダモ 上木。

Parabenzoin praecox Nakai アブラチャン 東。

P. trilobum Nakai シロモジ 白。

P. trilobum Nakai var. *pilosum* Honda ケシロモジ
白, 奈, 下木。

PAPAVERACEAE ケシ科

Macleaya cordata R. Br. タケニグサ

FUMARIACEAE エンゴサク科

Corydalis incisa Pers. ムラサキケマン 奈, 下木。

C. lineariloba Sieb. et Zucc. var. *capillaris* Ohwi
ヒメエンゴサク 下木。

C. ophiocarpa Hook. et Thoms. ヤマキケマン
東。

BRASSICACEAE アブラナ科

Arabis flagellosa Miq. スズシロソウ 東。

A. nipponica Boiss. ヤマハタザオ 奈。

Capsella Bursa-pastoris Medic. var. *triangularis*
Gruener ナズナ

Cardamine impatiens L. ジャニンジン 竹。

- C. leucantha* Schulz コンロンソウ 竹。
C. scutata Thunb. subsp. *flexuosa* Hara
 タネツケバナ
C. scutata Thunb. subsp. *Regeliana* Hara
 オオバタネツケバナ
Lepidium virginicum L. マメグンバイナズナ 楠。
Wasabia tenuis Matsum. ユリワサビ
 上木, 下木。

CRASSULACEAE ベンケイソウ科

- Sedum bulbiferum* Makino コモチマンネングサ
S. Makinoi Maxim. マルバマンネングサ
S. subtile Miq. ヒメレンゲ 東, 竹。

HYDRANGEACEAE アジサイ科

- Calyptranthe petiolaris* Nakai var. *cordifolia*
 Nakai ゴトウズル
Cardiandra alternifolia Sieb. et Zucc.
 クサアジサイ
Deinranthe bifida Maxim. ギンバイソウ
 東, 上木。
D. bifida Maxim. form. *violacea* Hayashi
 ムラサキギンバイソウ 東。
Hydrangea luteo-venosa Koidz. コガクウツギ
H. macrophylla Ser. subsp. *serrata* Makino
 var. *megacarpa* Ohwi form. *cuspidata* Hara
 ヤマアジサイ
H. paniculata Sieb. ノリウツギ 竹。
H. scandens Ser. ガクウツギ
Schizophragma hydrangeoides Sieb. et Zucc.
 イワガラミ

PHILADELPHIACEAE ウツギ科

- Deutzia crenata* Sieb. et Zucc. ウツギ
D. gracilis Sieb. et Zucc. ヒメウツギ 竹。
D. Nakaiana Engl. コウツギ 東。
Philadelphus satumanus Miq. バイカウツギ
 奈, 下木。

SAXIFRAGACEAE ユキノシタ科

- Astilbe Thunbergii* Miq. アカショウマ
 五, 東, 上木。
Chrysosplenium japonicum Makino
 ヤマネコノメソウ 竹。
C. macrostemon Maxim. ミヤマネコノメソウ
 東。
Mitella japonica Maxim. オオチャルメルソウ
 五。
M. pauciflora Rosend. コチャルメルソウ 五。

- Saxifraga cortusaefolia* Sieb. et Zucc. ジンジソウ
 東, 竹。

HAMAMELIDACEAE マンサク科

- Hamamelis japonica* Sieb. et Zucc.
 var. *bitchuensis* Ohwi アテツマンサク 東。

SPIRAEACEAE シモツケ科

- Stephanandra incisa* Zabel コゴメウツギ 東。

ROSACEAE バラ科

- Agrimonia pilosa* Ledeb. var. *japonica* Nakai
 キンミズヒキ
A. pilosa Ledeb. var. *japonica* Nakai form.
nipponica Ohwi ヒメキンミズヒキ
Duchesnea indica Focke ヤブヘビイチゴ
D. Wallichiana Nakai ヘビイチゴ
Geum japonicum Thunb. ダイコンソウ
Potentilla Freyniana Bornm. ミツバツチグリ
 東。
P. Kleiniana Wig. et Arn. オヘビイチゴ
Rosa Luciae Franch. et Roch. オオフシイバラ
 東。
R. Luciae Franch. et Roch. var. *Onoei* Momiyama
 ニオイバラ
R. polyantha Sieb. et Zucc. ノイバラ
R. Wichuraiana Crepin テリハノイバラ
Rubus Buergeri Miq. フユイチゴ
R. hakonensis Franch. et Sav. ミヤマフユイチゴ
 奈。
R. hirsutus Thunb. クサイチゴ
R. microphyllus L. f. ニガイチゴ 下木。
R. palmatus Thunb. ナガバモミジイチゴ
R. parvifolius L. ナワシロイチゴ
R. pectinellus Maxim. コバノフユイチゴ
 白, 奈。
R. phoenicolasius Maxim. エビガライチゴ
 東, 五, 奈。
R. pseudo-Sieboldii Makino オオフユイチゴ
 下木。
R. sorbifolius Maxim. コジキイチゴ 楠。
R. Wrightii A. Gray クマイチゴ
- #### AMIGDALACEAE サクラ科
- Prunus Grayana* Maxim. ウワミズザクラ
 東, 竹。
P. Jamasakura Sieb. ヤマザクラ
P. spinulosa Sieb. et Zucc. リンボク
P. yedoensis Matsum. ソメイヨシノ (並木)

MALACEAE ナシ科

- Amelanchier asiatica* Endl. ザイフリボク
Pourthiaea villosa Decais. var. *laevis* Stapf
カマツカ五。
P. villosa Decais. var. *Zollingeri* Nakai
ケカマツカ 五。
Sorbus japonica Sieb. ウラジロノキ

MIMOSACEAE ネムノキ科

- Albizia Julibrissin* Durazzini ネムノキ

CASSIACEAE カワラケツメイ科

- Caesalpinia japonica* Sieb. et Zucc.
ジャケツイバラ 東、竹。

FABACEAE マメ科

- Amphicarpea Edgworthii* Bent. var. *japonica*
Oliver ヤブマメ
Apios Fortunei Maxim. ホド
Desmodium caudatum A. P. DC. ミソナオシ
D. racemosum A. P. DC. ヌスビトハギ
D. racemosum A. P. DC. var. *dilatatum* Ohwi
ケヤブハギ
D. racemosum A. P. DC. var. *mandshuricum* Ohwi
ヤブハギ
Dumasia truncata Sieb. et Zucc. ノササゲ
Lespedeza Buergeri Miq. キハギ 上木。
L. pilosa Sieb. et Zucc. ネコハギ
Millettia japonica A. Gray ナツフジ
Pueraria lobata Ohwi クズ
Rhynchosia volubilis Lour. タンキリマメ
Wisteria brachybotrys Sieb. et Zucc. ヤマフジ
W. floribunda A. P. DC. フジ

GERANIACEAE フウロソウ科

- Geranium nepalense* Sweet var. *Thunbergii* Kudo
ゲンノショウコ
G. tripartitum Knuth コフウロ 五、東。

OXALIDACEAE カタバミ科

- Oxalis corniculata* L. カタバミ
O. corniculata L. form. *erecta* Makino
タチカタバミ

RUTACEAE ミカン科

- Boenninghausenia albiflora* Meiss. var. *japonica*
S. Suzuki マツカゼソウ
Fagara mantchurica Honda イヌザンショウ

- Orixa japonica* Thunb. コクサギ

- Phellodendron amurense* Rupr. キワダ 白。

- Skimmia japonica* Thunb. var. *repens* Ohwi
ツルシキミ 五、白、奈。

- Zanthoxylum piperitum* A. P. DC. サンショウ

- Z. planispinum* Sieb. et Zucc. フユザンショウ
上木。

SIMAROUBACEAE ニガキ科

- Picrasma quassioides* Benn. var. *glabrescens*
Pamp. ニガキ 東。

POLYGALACEAE ヒメハギ科

- Polygala japonica* Houtt. ヒメハギ

EUPHORBIACEAE トウダイグサ科

- Mallotus japonicus* Mull. Arg. アカメガシワ
Mercurialis leiocarpa Sieb. et Zucc. ヤマアイ
奈。
Shirakia japonica Hurusawa シラキ
Tithymalus Sieboldianus Hara ナツトウダイ
竹。

ANTIDESMATACEAE コミカンソウ科

- Phyllanthus flexuosus* Mull. Arg. コバンノキ
五。

DAPHNIPHYLLACEAE ユズリハ科

- Daphniphyllum macropodium* Miq. ユズリハ

ANACARDIACEAE ウルシ科

- Rhus ambigua* Lavall. ツタウルシ
R. javanica L. ヌルデ
R. succedanea L. var. *japonica* Engl. ハゼノキ
R. sylvestris Sieb. et Zucc. ヤマハゼ
R. trichocarpa Miq. ヤマウルシ
R. verniciflua Stokes ウルシノキ 上木、東。

ACERACEAE カエデ科

- Acer carpinifolium* Sieb. et Zucc. チドリノキ
五。
A. crataegifolium Sieb. et Zucc. ウリカエデ
東、五、奈、竹。
A. micranthum Sieb. et Zucc. コミネカエデ
五、白。
A. mono Maxim. var. *marmoratum* Hara form.
dissectum Rehd. エンコウカエデ 東。
A. mono Maxim. var. *marmoratum* Hara form.
heterophyllum Nakai イタヤカエデ 上木、竹。
A. palmatum Thunb. イロハモミジ

- A. palmatum* Thunb. subsp. *amoenum* Hara
オオモミジ 東。
A. rufinerve Sieb. et Zucc. ウリハダカエデ 白。
A. Sieboldianum Miq. form. *microphyllum* Hara
コハウチワカエデ 竜木, 白, 奈。

STAPHYLEACEAE ミツバウツギ科

- Euscaphis japonica* Kanitz ゴンズイ 上木。
Staphylea Bumalda A. P. DC. ミツバウツギ
上木。

HIPPOCASTANACEAE トチノキ科

- Aesculus turbinata* Blume トチノキ 竜木。

SABIACEAE アワブキ科

- Melisma myriantha* Sieb. et Zucc. アワブキ
五, 奈, 上木。
M. tenuis Maxim. ミヤマホウソウ 東。

BALSAMINACEAE ツリフネソウ科

- Impatiens hypophylla* Makino ハガクレツリフネ
東。
I. Noli-tangere L. キツリフネ 五, 東, 下木。

AQUIFOLIACEAE モチノキ科

- Ilex chinensis* Sims ナナメノキ
I. crenata Thunb. イヌツゲ
I. macropoda Miq. アオハダ 五。
I. macropoda Miq. form. *pseudo-macropoda* Hara
ケナシアオハダ 五,
I. pedunculosa Miq. ソヨゴ 東, 奈。
I. rotunda Thunb. クロガネモチ 奈。
I. serrata Thunb. ウメモドキ 五, 白。

CELASTRACEAE ニシキギ科

- Celastrus orbiculatus* Thunb. ツルウメモドキ
C. stephanotiifolius Makino オオツルウメモドキ
奈。
Euonymus alatus Sieb. ニシキギ
E. alatus Sieb. form. *ciliato-dentatus* Hiyama
コマユミ
E. Fortunei Handel-Mazzetti var. *radicans* Rehd.
ツルマサキ 奈。
E. melananthus Franch. et Sav. サワダツ
五, 東。
E. oxyphyllus Miq. var. *microcarpus* Hayashi
タンザワツリバナ 五。
E. Sieboldianus Blume マユミ 奈。

RHAMNACEAE クロウメモドキ科

- Berchemia racemosa* Sieb. et Zucc. クマヤナギ

白, 東。

- Hovenia dulcis* Hornst. ケンボナシ 竹。
H. tomentella Nakai ケケンボナシ 上木。
Rhamnella franguloides Weberb. ネコノチチ 白。

VITACEAE ブドウ科

- Ampelopsis brevipedunculatus* Trautv.
var. *heterophylla* Hara ノブドウ
A. brevipedunculata Trautv. var. *heterophylla*
Hara form. *citruloides* Rehd. キレハノブドウ
Cayratia japonica Gagn. ヤブガラシ
Parthenocissus tricuspidata Planch. ツタ
Vitis ficifolia Bunge var. *lobata* Nakai エビズル
V. flexosa Thunb. サンカクズル 東, 奈。

ELAEOCARPACEAE ホルトノキ科

- Elaeocarpus japonicus* Sieb. et Zucc. コバンモチ
楠。

TERNSTROEMACEAE ツバキ科

- Camellia japonica* L. ヤブツバキ
Cleyera japonica Thunb. サカキ
Eurya japonica Thunb. ヒサカキ
Stewartia pseudo-camellia Maxim. ナツツバキ
白, 東。

ACTINIDIACEAE マタタビ科

- Actinidia arguta* Planch. シラクチズル 五。
A. hypoleuca Nakai ウラジロマタタビ 東, 楠。
A. polygama Planch. マタタビ 東, 竹。

HYPERICACEAE オトギリソウ科

- Hypericum erectum* Thunb. オトギリソウ
H. oliganthum Franch. et Sav. アゼオトギリ
竜木。
H. pseudo-petiolatum R. Kell. サワオトギリ 東。
Sarothra japonica Y. Kim. ヒメオトギリ 上木。

VIOLACEAE スミレ科

- Viola eizanensis* Makino エイザンスミレ
V. grypceras A. Gray タチツボスミレ
V. grypceras A. Gray var. *exilis* Nakai
コタチツボスミレ 五, 東。
V. hondoensis W. Beck. et H. Boiss. アオイスマミレ
東。
V. japonica Langsd. コスミレ
V. mandshurica W. Beck. スミレ
V. Maximowicziana Makino コミヤマスマミレ 奈。
V. ovato-oblonga Makino ナガバノタチツボスミレ

- V. shikokiana Makino シコクスミレ五, 東, 白。
 V. verecunda A. Gray ツボスミレ
 V. verecunda A. Gray var. subaequiloba F. Maek.
 ヒメアギスミレ 奈, 東。
 V. violacea Makino シハイスミレ

FLACOURTIACEAE イイギリ科

- Idesia polycarpa Maxim. イイギリ 東。

STACHYURACEAE キブシ科

- Stachyurus praecox Sieb. et Zucc. キブシ

ELAEAGNACEAE グミ科

- Elaeagnus epitricha Momiyama クマヤマグミ
 東。

- E. glabra Thunb. ツルグミ 楠。

- E. pungens Thunb. ナワシログミ

- E. umbellatum Thunb. アキグミ

ONAGRACEAE アカバナ科

- Circaea erubescens Franch. et Sav. タニタデ

- C. mollis Sieb. et Zucc. ミズタマソウ 東。

- Epilobium pyrricholophum Franch. et Sav.

アカバナ 東。

- Ludwigia ovalis Miq. ミズユキノシタ 東。

- Oenothera erythrosepala Borbas オオマツヨイグサ

HALORAGACEAE アリノトウグサ科

- Haloragis micrantha R. Br. アリノトウグサ

ALANGIACEAE ウリノキ科

- Marlea platanifolia Sieb. et Zucc. モミジウリノキ
 五。

- M. platanifolia Sieb. et Zucc. var. triloba Miq.
 ウリノキ 五。

ARALIACEAE ウコギ科

- Acanthopanax sciadophylloides Franch. et Sav.
 コシアブラ 白。

- Aralia cordata Thunb. ウド

- A. elata Seem. タラノキ

- A. elata Seem. var. canescens Nakai メダラ

- Hedera rhombea Sieb. et Zucc. キズタ

- Kalopanax pictus Nakai ハリギリ
 五, 白, 東, 奈。

- Panax japonicus Mey. トチバニンジン 五, 白。

- P. japonicus Mey. var. angustatus Hara
 ホソバチクセツニンジン 五, 楠。

APIACEAE セリ科

- Angelica decursiva Franch. et Sav. ノダケ

- Chamaele decumbens Makino セントウソウ
 東, 奈。

- Cryptotaenia canadensis DC. ミツバ

- Hydrocotyle maritima Honda ノチドメ

- H. Yabei Makino ヒメチドメ 東。

- Sanicula chinensis Bunge ウマノミツバ

- Torilis japonica A. P. DC. ヤブシラミ

- T. scabra A. P. DC. オヤブシラミ

CORNACEAE ミズキ科

- Aucuba japonica Thunb. アオキ

- Benthamedia japonica Hara ヤマボウシ 五, 東。

- Cornus controversa Hemsl. ミズキ 東。

- C. macrophylla Wall. クマノミズキ
 竜木, 竹, 上木, 東, 奈。

- Helwingia japonica Dietr. ハナイカダ

PYROLACEAE イチャクソウ科

- Pyrola japonica Klenze イチャクソウ

CLETHRACEAE リョウブ科

- Clethra barbinervis Sieb. et Zucc. リョウブ

ERICACEAE ツツジ科

- Hugeria japonica Nakai アクシバ 五, 下木。

- Lyonia elliptica Okuyama ネジキ

- Pieris japonica D. Don アセビ

- R. Kaempferi Planch. ヤマツツジ

- R. Metternichii Sieb. et Zucc. var. hondoense
 Nakai ホンジャクナゲ五, 白, 東。

- R. reticulatum D. Don コバノミツバツツジ

- R. Weyrichii Maxim. オンツツジ 白, 東。

- Tritomodon cernuus Honda シロドウダン
 五, 白。

- Vaccinium bracteatum Thunb. シヤシヤンボ

- V. Oldhami Miq. ナツハゼ

- V. Smallii A. Gray var. glabrum Koidz. スノキ
 五, 東, 白。

- V. Usunoki Nakai ウスノキ 五, 白。

MYRSINACEAE ヤブコウジ科

- Athruphyllum neriifolium Hara タイミンタチバナ
 楠。

- Bladhia crenata Hara マンリョウ 楠。

- B. japonica Hornst. ヤブコウジ

- Maesa japonica Moritzi イズセンリョウ 上木。

PRIMULACEAE サクラソウ科

- Lysimachia acroadenia Maxim. ミヤマタゴボウ

東。

L. chlethroides Duby オカトラノオ

L. japonica Thunb. ナガエコナスビ 五。

EBENACEAE カキノキ科

Diospyros Kaki Thunb. var. *sylvestris* Makino
ヤマガキ

SYMPLOCACEAE ハイノキ科

Palura chinensis Koidz. form. *pilosa* Hara

サワフタギ 白, 奈。

P. coreana Nakai タンナサワフタギ

白, 東, 五, 奈。

STYRACACEAE エゴノキ科

Pterostyrax corymbosus Sieb. et Zucc.

アサガラ 五, 東, 竹。

P. hispidus Sieb. et Zucc. オオバアサガラ

東, 白。

Styrax japonicus Sieb. et Zucc. エゴノキ

S. Obassia Sieb. ET Zucc. ハクウンボク 東。

OLEACEAE モクセイ科

Fraxinus Sieboldiana Blume マルバアオダモ

Ligustrum japonicum Sieb. ネズミモチ

L. obtusifolium Sieb. et Zucc. イボタノキ

GENTIANACEAE リンドウ科

Swertia bimaculata Hook. f. et Thoms.

アケボノソウ

Tripterospermum japonicum Maxim.

ツルリンドウ

APOCYNACEAE キョウチクトウ科

Trachelospermum asiaticum Nakai テイカカズラ

CONVOLVULACEAE ヒルガオ科

Calystegia hederacea Wall. コヒルガオ

C. japonica Choisy ヒルガオ

CUSCUTACEAE ネナシカズラ科

Cuscuta japonica Choisy ネナシカズラ 東。

SOLANACEAE ナス科

Physaliastrum japonicum Honda イガホウズキ
東。

Physalis Alkekengi L. var. *Francheti* Hort. form.

Bunyardii Makino ホウズキ 奈, 東。

Solanum lyratum Thunb. ヒヨドリジョウゴ
上木。

BORAGINACEAE ムラサキ科

Bothriospermum tenellum Fisch. et Mey.

ハナイバナ

Omphalodes japonica Maxim. ヤマルリソウ

Trigonotis brevipes Maxim. ミズタバコ

T. peduncularis Benth. キュウリグサ

VERBENACEAE クマツヅラ科

Callicarpa japonica Thunb. ムラサキシキブ

C. japonica Thunb. form. *Taquetii* Nakai

コバノムラサキシキブ型 東。

C. mollis Sieb. et Zucc. ヤブムラサキ

Clerodendron trichotomum Thunb. クサギ

LAMIACEAE シン科

Ajuga decumbens Thunb. キランソウ

A. japonica Miq. オウギカズラ 五, 白。

Clinopodium chinense O. kuntz. subsp. *glandiflorum* Hara var. *parviflorum* Hara クルマバナ

C. confine O. Kuntze トウバナ

C. multicaule O. Kuntze ヤマトウバナ

Elsholtzia ciliata Hylander ナギナタコウジュ

Glechoma hederacea L. subsp. *grandis* Hara

カキドウシ

Isodon inflexus Kudo ヤマハッカ

I. japonicus Hara ヒキオコシ 上木, 東。

I. longitubus Kudo アキチヨウジ

Lamium album L. var. *barbatum* Franch. et Sav.

オドリコソウ 上木。

Prunella vulgaris L. subsp. *asiatica* Hara

ウツボグサ

Salvia japonica Thunb. アキノタムラソウ

S. nipponica Miq. キバナアキギリ

S. nipponica Miq. var. *trisecta* Honda

ミツデコトジソウ 奈, 五。

Scutellaria brachyspica Nakai et Hara

オカタツナミソウ 五, 下木, 東。

Teucrium viscidum Blume var. *Miquelianum*

Hara ツルニガクサ 東, 上木。

SCROPHULARIACEAE ゴマノハグサ科

Mazus Miquelii Makino ムラサキサギゴケ

橘, 竜木。

Mimulus inflatus Nakai ミゾホウズキ 東。

Phtheirospermum japonicum Kanitz コシオガマ

上木, 東。

GESNERIACEAE イワタバコ科

Conandron ramondioides Sieb. et Zucc.

イワタバコ

ACANTHACEAE キツネノマゴ科

- Dicliptera japonica* Makino ハグロソウ 東。
Justicia procumbens L. var. *leucantha* Honda
form. *japonica* Hara キツネノマゴ

PHRYMACEAE ハエドクソウ科

- Phyma leptostachya* L. var. *oblongifolia* Honda
ナガバハエドクソウ 上木。

PLANTAGINACEAE オオバコ科

- Plantago asiatica* L. オオバコ

RUBIACEAE アカネ科

- Galium pogonanthum* Franch. et Sav. ヤمامグラ
東。
G. pseudo-aspellum Makino オオバノヤエムグラ
東、竹。
G. spurium L. var. *echinospermon* Hayek
ヤエムグラ
G. trifloriforme Komar. オククルマムグラ
五、東。
G. trifloriforme Komar. var. *nipponicum* Nakai
クルマムグラ 五。
Gardenia jasminoides Ellis form. *grandiflora*
Makino クチナシ 楠。
Hedyotis Lindleyana Hook. var. *hirsuta* Hara
ハシカグサ
Paederia scandens Merr. var. *Mairei* Hara
ヘクソカズラ
P. scandens Merr. var. *Mairei* Hara form.
microphylla Hara ホソバヘクソカズラ
東、上木。
Rubia Akane Nakai アカネ

CAPRIFOLIACEAE スイカズラ科

- Abelia serrata* Sieb. et Zucc. コツクバネウツギ
A. spathulata Sieb. et Zucc. ツクバネウツギ 東。
Lonicera gracilipes Miq. var. *glabra* Miq.
ウグイスカグラ 五、白、東。
L. japonica Thunb. スイカズラ
L. Mochidzukiana Makino var. *Nomurana* Nakai
ヤマヒョウタンボク 五。
Sambucus racemosa L. subsp. *Sieboldiana* Hara
ニワトコ
Viburnum dilatatum Thunb. ガマズミ
V. erosum Thunb. コバノガマズミ
V. plicatum Thunb. form. *parvifolium* Rehd.
コヤブデマリ 五。
V. urceolatum Sieb. et Zucc. ヤマシグレ
白、東。

- V. Wrightii* Miq. var. *lucidum* Hatusima
テリハミヤマガマズミ 楠。

- Weigela floribunda* K. Koch ヤブウツギ
奈、東、竹。

VALERIANACEAE オミナエシ科

- Patrinia villosa* Juss. オトコエシ
Valeriana flaccidissima Maxim. ツルカノコソウ
竹、奈。
V. sambucifolia Mikan var. *Fauriei* Hara
カノコソウ 竹。

CUCURBITACEAE ウリ科

- Gynostemma pentaphyllum* Makino アマチャズル
五、楠。
Trichosanthes cucumeroides Maxim. カラスウリ
T. Kirilowii Maxim. var. *japonica* Maxim.
キカラスウリ
T. multiloba Miq. モミジカラスウリ 東。

CAMPANULACEAE キキョウ科

- Adenophora triphylla* A. DC. var. *japonica* Hara
ツリガネニンジン
Campanula punctata Lamark ホタルブクロ
Codonopsis lanceolatus Trautv. ツルニンジン
Lovelia chinensis Lour. ミゾカクシ 楠。
Peracarpa carnosa Hook. f. et Thoms. var.
circaeoides Makino タニギキョウ
五、下木、上木。
Wahlenbergia marginata A. DC. ヒナギキョウ

CARDUACEAE キク科

- Ainsliaea apiculata* Schultz-Bipont.
キッコウハグマ 東。
Artemisia japonica Thunb. オトコヨモギ
A. princeps Panp. ヨモギ
Aster ageratoides Turcz. var. *ovatus* Nakai
ノコンギク
A. leiophyllus Franch. et Sav. シロヨメナ
A. scaber Thunb. シラヤマギク
A. semiamplexicaulis Makino イナカギク
Cacalia delphinifolia Sieb. et Zucc. モミジガサ
C. tebakaensis Makino テバコモミジガサ 五。
Carduus crispus L. ヒレアザミ 竹。
Carpesium abrotanoides L. ヤブタバコ
C. glossophyllum Maxim. サシガンクビソウ
C. Koidzumii Makino ホソバガンクビソウ
東、奈。
C. rosulatum Miq. ヒメガンクビソウ 東。

Cirsium Buergeri Miq. ヒメヤマアザミ 五, 東。
C. japonicum A. P. DC. ノアザミ
Crassocephalum rubens S. Moore
 ベニバナボロギク
Erigeron annuus L. ヒメジョオン
E. canadensis L. ヒメムカシヨモギ
E. bonariensis L. アレチノギク
E. sumatrensis Retz. オオアレチノギク
Erechtites hieracifolia Raf. ダンドボロギク
 上木。
Eupatrium chinense L. var. *dissectum* Hara
 キクバヒヨドリ 東, 上木。
E. chinense L. var. *simplicifolium* Kitam.
 ヒヨドリバナ
Gnaphalium japonicum Thunb. チチコグサ
Hemistepta lyrata Bunge キツネアザミ 東。
Ixeris dentata Nakai ニガナ
I. detata Nakai var. *albiflora* Makino
 シロバナニガナ 上木。
I. dentata Nakai var. *albiflora* Makino form.
amplifolia Hiyaama オオニガナ 楠。
I. stolonifera A. Gray ジシバリ
Kalimeris Yomena Kitam. ヨメナ
Lactuca indica L. var. *laciniata* Hara
 アキノノゲシ
L. indica L. var. *laciniata* Hara form. *indivisa*
 Hara ホソバアキノノゲシ 竹。
L. Raddeana Maxim. var. *elata* Kitam.
 ヤマニガナ 下木。
L. sororia Miq. ムラサキニガナ 東。
Lapsana humilis Makino ヤブタヒラコ
Leibnitzia Anandria Nakai センボンヤリ
Ligularia Fischeri Turcz. オタカラコウ
L. japonica Less. ハンカイソウ 竹。
Pertya scandens Schultz-Bipon. コウヤボウキ
Petasites japonicus Maxim. フキ
Picris hieracioides L. subsp. *japonica* Krylov
 コウゾリナ
Rhynchospermum verticillatum Reinw.
 シュウブンソウ
Siegesbeckia glabrescens Makino コメナモミ
S. pubescens Makino メナモミ
Solidago Virga-aurea L. subsp. *asiatica* Kitam.
 アキノキリンソウ
Sonchus asper L. オニノゲシ 楠, 奈。
S. oleraceus L. ノゲシ

Syneilesis palmata Maxim. ヤブレガサ
 奈, 下木。
Synurus palmatopinnatifidus Kitam. var.
indivisus Kitam. ヤマボクチ 東。
Youngia denticulata Kitam. ヤクシソウ
Y. denticulata Kitam. form. *pinnatipartita*
 Kitam. ハナヤクシソウ

MONOCOTYLEDONEAE 单子葉植物

BAMBUSACEAE タケ科

Phyllostachys bambusoides Sieb. Zucc. マダケ
Pleiblastus argenteo-striatus Nakai form.
pumilus Nakai ゴキダケ
P. distichus Muroi et H. Okam. var. *nezasa* Muroi
 et H. Okam. ネザサ
Pseudosasa japonica Makino ヤダケ 竹, 楠。
Sasa hirtella Nakai シコクザサ 白。
Sasamorpha borealis Makino var. *purpurascens*
 Muroi form. *subpubescens* Muroi ウスゲスズ
 東, 奈, 竹。

POACEAE イネ科

Agropyron ciliare Franch. var. *minus* Ohwi
 アオカモシグサ
A. tsukushiense Ohwi var. *transiens* Ohwi
 カモシグサ
Agrostis clavata Trin. var. *Nukabo* Ohwi ヌカボ
 上木。
Arthraxon hispidus Makino form. *japonicus* Ohwi
 コブナグサ
Arundinella hirta Tanaka トグシバ
Brachypodium sylvaticum Beauv. var. *miserum*
 Koidz. ヤマカモシグサ
Calamagrostis arundinacea Roth var.
brachytricha Hack. サイトウガヤ
Cynodon Dactylon Pers. ギョウギシバ
Digitaria violascens Link アキメヒシバ
Eccoilopus cotulifer A. Camus アブラススギ
Eragrostis ferruginea Beauv. カゼクサ
E. megastachya Link スズメガヤ
E. multicaulis Steud. ニワホコリ
Festuca parvigluma Steud. トボシガラ
Glyceria ischyronura Steud. ドジョウツナギ
Imperata cylindrica Beauv. var. *Koenigii* Durand
 et Schinz チガヤ

Lophatherum gracile Brong. form. *elatum*
T. Koyama ササクサ
Microstegium japonicum Koidz. ササガヤ
M. vimineum A. Camus ヒメアシボン
Miscanthus sinensis Anders. ススキ
Muehlenbergia japonica Steud. ネズミガヤ
Oplismenus japonicus Honda コチシミザサ
O. undulatifolius Roem. et Schult. チシミザサ
Pennisetum alopecuroides Spreng. チカラシバ
Phalaris arundinacea L. クサヨシ 上木。
Poa acroleuca Steud. ミゾイチゴツナギ
P. sphondylodes Trin. イチゴツナギ
Setaria pumila Roem. et Schult. キンエノコロ
S. viridis Beauv. エノコログサ
Sporobolus elongatus R. Br. ネズミノオ
Stenofestuca pauciflora Nakai キツネガヤ
Trisetum bifidum Ohwi カニツリグサ
Zoysia japonica Steud. シバ

CYPERACEAE カヤツリグサ科

Carex dimorpholepis Steud. アゼナルコ
竹, 上木。
C. Fernaldiana Lev. et Van. イトスゲ 東。
C. forficula Franch. et Sav. タニガワスゲ 楠。
C. kiotensis Franch. et Sav. テキリスゲ
五, 上木。
C. mollicula Boott ヒメシラスゲ 竜木。
C. Morrowii Boott カンスゲ
C. pisiformis Boott subsp. *sikokiana* T. Koyama
シコクイトスゲ 東。
C. rugata Ohwi クサスゲ 上木。
C. sendaica Franch. var. *Nakiri* T. Koyama
ナキリスゲ
C. siderosticta Hance タガネソウ 奈。
Cladium chinense Nees ヒトモトススキ 東。
Scirpus Wichurii Boeck. アブラガヤ 東。

CORYPHACEAE ヤシ科

Trachycarpus Fortunei H. Wendl. シュロ 上木。

ACORACEAE ショウブ科

Acorus gramineus Soland. セキショウ

ARACEAE サトイモ科

Arisaema tosaense Makino アオテンナンショウ
楠, 東, 奈。

COMMELINACEAE ツユクサ科

Commelina communis L. ツユクサ

JUNCACEAE イグサ科

Juncus decipiens Nakai イ
J. tenuis Willd. クサイ 上木, 下木。
Luzula capitata Miq. スズメノヤリ
L. multiflora Lej. ヤマズズメノヒエ 東。
L. pulmosa E. Mey. var. *macrocarpa* Ohwi
ヌカボンソウ 五, 東。

MELANTHACEAE シュロソウ科

Tricyrtis affinis Makino ヤマシノホトトギス
T. macropoda Miq. ヤマホトトギス 五。

ASPHODELACEAE ツルボラン科

Alettris spicata Franch. ソクシンラン
Heloniopsis orientalis Tanaka ショウショウバカマ
Hemerocallis fulva L. var. *Kwanso* Regel
ヤブカンゾウ
Metanarthecium luteo-viride Maxim. ノギラン

LILIACEAE ユリ科

Cardiocrinum cordatum Makino ウバユリ
Lilium lancifolium Thunb. オニユリ 上木。
L. Leichtlinii J. D. Hook. var. *tigrinum* Nichols.
コオニユリ

CONVALLARIACEAE スズラン科

Disporum sessile D. Don ホウチャクソウ
Polygonatum falcatum A. Gray ナルコユリ
P. macranthum Koidz. オオナルコユリ 下木。
P. odoratum Druce アマドコロ
Reineckia carnea Kunth キチジョウソウ 楠。

TRILLIACEAE エンレイソウ科

Paris tetraphylla A. Gray ツクバネソウ 五。
Trillium Smallii Maxim. エンレイソウ 奈。

OPHIPOGONACEAE ヤブラン科

iriope platyphylla Wang et Tang ヤブラン
Ophiopogon japonicus Ker-Gawler ジャノヒゲ

SMILACACEAE サルトリイバラ科

Smilax China L. サルトリイバラ
S. higoense Miq. var. *Maximowiczii* Kitag.
シオデ
S. Sieboldii Miq. ヤマガシュウ 東, 奈。

AMARYLLIDACEAE ヒガンバナ科

- Lycoris radiata* Herb. ヒガンバナ
L. sanguinea Maxim. キツネノカミソリ 東, 奈。

DIOSCOREACEAE ヤマノイモ科

- Dioscorea japonica* Thunb. ヤマノイモ
D. quinqueloba Thunb. カエデドコロ
D. tenuipes Franch. et Sav. ヒメドコロ 竜木。
D. Tokoro Makino オニドコロ

IRIDACEAE アヤメ科

- Gemmingia chinensis* O. Kuntz. ヒオウギ 東。
Iris japonica Thunb. ジャガ

ZINGIBERACEAE ショウガ科

- Zingiber Mioga* Roscoe ミョウガ 竹, 上木。

ORCHIDACEAE ラン科

- Calanthe discolor* Lindl. エビネ 五, 下木。
Cremastra appendiculata Makino サイハイラン
下木。
Cymbidium virescens Lindl. シュンラン
Cypripedium japonicum Thunb. クマガエソウ
東。
Galeola septentrionalis Reichb. f. ツチアケビ
奈。
Goodyera Schlechtendaliana Reichb. f.
ミヤマウズラ 五, 奈。
Liparis japonica Maxim. セイタカスズムシ 東。
L. nervosa Lindl. コ克蘭 東, 楠, 上木。
Platanthera japonica Lindl. ツレサギソウ 東。

特記すべきもの

なお、本報において、以上の植物のうち、次の2変種, 1品種を特記しておきたい。

Hamamelis japonica Sieb. et Zucc.
var. *bitchuensis* Ohwi

アテツマンサク

これは東三方ヶ森中腹において採集されたもので、従来本州中国地方のごく一部にのみ知られていたにすぎないが、今回四国における初発見となった。(第2図)

Euonymus oxyphyllus Miq. var. *microcarpus* Hayashi

タンザワツリバナ



(第 3 図)

となった。(第3図)

Deinanthë bifida Maxim. fom. *violacea*
Hayashi

ムラサキギンバイソウ

これは東三方ヶ森中腹において採集されたもので、1960年静岡県で発見されたものであるが、今回四国における初記録となった。(第4図)



(第 2 図)

これは五丈滝付近において採集されたもので、従来関東地方のごく一部にのみ知られていたにすぎないが、今回四国における初発見



(第 4 図)

文 献

1. 八木繁一: 愛媛県植物誌 (1928)
2. 山下幸平: 愛媛県植物便覧 (1936)
3. 林 弥栄: 日本産樹木新報知 (4) P.71, 74, 75, 77, (1960)
4. 杉本順一: 日本樹木総検索誌 (1961)
5. 杉本順一: 日本草本植物総検索誌 双子葉篇 (1965)
6. 愛媛の自然: Vol. 2, No.4, P.16 (1960)
7. 同 : Vol. 5, No.5, P.4~5 (1963)
8. 同 : Vol. 7, No.7, P.6~7 (1965)
9. 同 : Vol. 9, No.3, P.6~7 (1967)
10. 同 : Vol. 9, No.8, P.5~7 (1967)
11. 八木繁一: 愛媛の植物 P.152~155 (1962)
12. 愛媛県観光課: 県立自然公園シリーズ (4) 奥道後・玉川
13. 越智郡玉川町: たまがわ 町勢要覧

Summary

We investigated on flora in the hinterland of Tamagawa-cho for 4 days (August 1st~4th).

This hinterland locates in the center of Takanawa Peninsula, at the north east end of Ehime Pref. and is situated at lat. about $33^{\circ}54' \sim 34^{\circ}02' \text{ N}$ and at long. about $132^{\circ}52' \sim 132^{\circ}59' \text{ E}$. It ranges about 15 km from south to north and about 10 km from east to west, and its total area is 103.98 km². It covers about 400m ~ 1233m above the sea-level.

In this investigation we have confirmed 675 species in the 145 families, which are shown in the additional list; of which the following 2 varieties and 1 forma are surely worth noting.

1. *Hamamelis japonica* Sieb. et Zucc. var. *bitchuensis* Ohwi

This species was collected half-way up Mt. Higashisanpogamori.

A new addition to the floras of Shikoku.

2. *Deinanthef bifida* Maxim. form. *violacea* Hayashi

This species was collected half-way up Mt. Higashisanpogamori.

A new addition to the floras of Shikoku.

3. *Euonymus oxyphyllus* Miq. var. *microcarpus* Hayashi

This species was collected at Gojonotaki.

A new addition to the floras of Shikoku.

「食 品 加 工 と 貯 蔵」

……その実習法について……

大 沢 芳 三 郎

今 治 明 徳 短 期 大 学

食品加工と貯蔵に関する教科は講義主体ではなく、実習主体であるにも拘らず、往々にして講義本位に流れ、或は全く講義のみに終る学校もあるやに聞き及んでいる。折角基準に応じた立派な施設設備を有しながらこれ等を利用せず死蔵化されているのは教育の面から見ればマイナスではなかろうか。

かかる事態を招来した原因は種々あろうけれども、要は人と物との問題であって、これを解決して軌道に乗せる必要がある。

本学は実習主体の線に沿い、単なるままごとでなしに、真の履習の目的を把握し、所期の目的達成に努力を払っている。

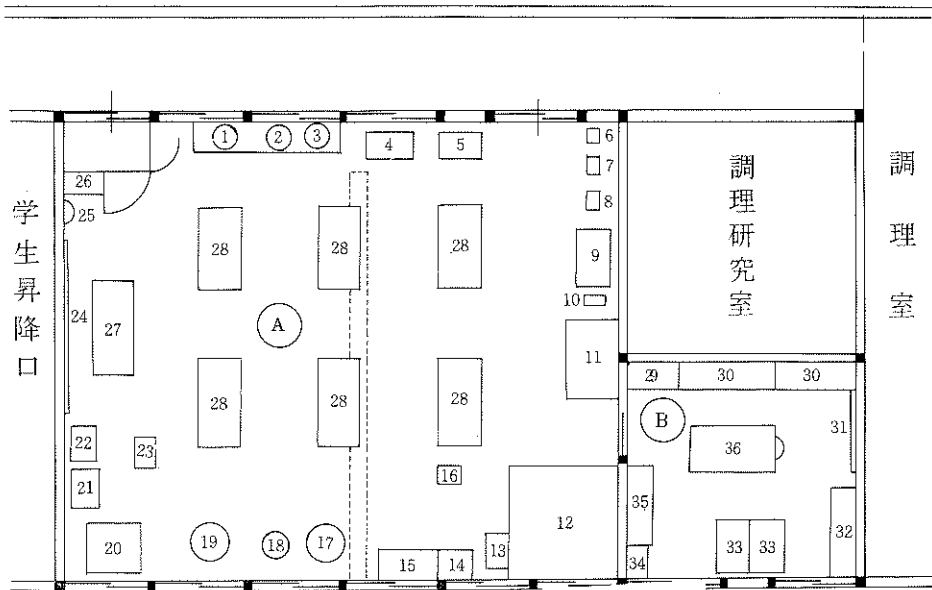
さて食品加工と貯蔵を履習させる目的は加工技術者養成のためではなく、将来家庭又は職場において食品を購入、調理する場合、その加工食品の経済的、衛生的又は栄養的価値を判断し、正しい食生活を営み得る能力を養うためである。この意味において実習を教育的、学究的、経済的成果を上げようよう配慮し、実施しなければならない。

1. 施 設 設 備

施設設備は文部省の指示に従って整備し順次これを強化してゆくつもりである。現在の施設設備は別表の通りで、なお調理用器具類は1クラスを5班に分けて同時に実施出来るようにしている。

(1) 食品加工室施設設備の概要

縮尺 $\frac{1}{100}$ 0 1 m 2 m



A. 加工室

1. 遠心器 (分離)
2. ミートチョッパー
3. 打 検 器
4. 遠心器 (脱水)
5. ホームシーマー
6. 製 麵 機
7. 製 粉 機
8. ケーキミキサー
9. オ ブ ン
10. 台ばかり
11. 発 酵 室
12. 冷 凍 室
13. 冷 凍 機
14. 水 槽
15. 流 し
16. 油 圧 機
17. レトルト
(セロベーター付)
18. パスチライザー
19. 二 重 釜

20. Z ボイラー

21. 定 温 器
22. 燻 煙 器
23. ガスコンロ
24. 黒 板
25. 手 洗 い
26. 物 入 れ
27. 教 卓
28. 実 習 台

B. 研 究 室

29. ロ ッ カ ー
30. 材 料 戸 棚
31. 黒 板
32. 書 棚
33. 机
34. 流 し
35. 薬 品 戸 棚
36. 実 験 台

(A) 水道, ガス, 電気の配管, 配線を完全にする。

(B) 床はモルタル塗り, 中央に明渠をつくり $\frac{1}{1000}$ 勾配とし上に蓋をする。

(C) 照明は
加工室 螢光灯 40W 32本,
研究室 40W 2本
を設置する。

(D) 換気装置あり

(E) 鼠害, 虫害等のなきよう配慮する。

(2) 器 具 類

品 名	数 量	品 名	数 量
上 皿 自 動 秤	6	い り 鍋	2
上 皿 天 秤	6	庖 丁	40
比 重 計	5	サ バ キ 庖 丁	10
ア ル コ ー ル 計	2	俎	30
サ ッ カ ロ メ ー タ ー	1	皿 (無地)	100
レ フ ラ ク ト メ ー タ ー	2	コ ッ プ	60
塩 度 計	1	フ ォ ー ク	60
温 度 計	10	ス プ ー ン	60
湿 度 計	1	ハ シ	100
シ リ ン ダ ー	5	玉 杓 子	6
メ ス シ リ ン ダ ー	5	穴 杓 子	6
メ ス フ ラ ス コ	5	シ ャ モ シ	10
ピ ペ ッ ト	10	泡 立 器	6
計 量 カ ッ プ	6	ゴ ム ベ ラ	6
ウ ォ ー タ ー バ ス	6	ア ン ベ ラ	6
電 気 バ ス	1	粉 ス コ ッ プ	6
陶 製 カ メ		ス ク レ ー パ ー	6
40ℓ 入	2	粉 ふ る い	7
20ℓ 入	4	ビ ス ケ ッ ト 型	6
プラスチック製樽		セ イ ロ 器	1
40ℓ 入	5	油 圧 器	1
10ℓ 入	10	木 型	6
竹 製 ザ ル	5	水 杓	5
プラスチック製ザル	6	洗 び ん ブ ラ シ	10
匊 蓋	50	砥 石	10
濾 過 タ ン ク (20ℓ入)	1	ガ ス コ ン ロ	3
コック付タンク (20ℓ入)	1	電 気 コ ン ロ	1
ホーロー引タンク (20ℓ入)	5	大 工 道 具	1 式
鍋	6	機 械 用 工 具	1 式
ボ ー ル	20	ガ ラ ス 器 具	1 式

2. 実習教材とその処理

(1) 単 位 数

選択必修る単位とし、1年次2単位、2年次1単位に分割して履習させる。

(2) 教材の選択

教材選択には色々なことを考慮しなければならないが、次の4点を満足できるものが最も適当である。

- (a) 地方的であること……その地方に生産され、しかも利用度の高いものがよい。
- (b) 季節的であること……季節は変化してゆくから、季節の制約を受ける生産物は時期を逸しないようにする。
- (c) 現実的であること……過去の遺物的なもの、思いつきのものを避け、重要度の高い現実的なものを選ぶようにする。
- (d) 興味的であること……興味的なものに対しては関心が深まり熱心にもなるからこの点も配慮するとよい。

(3) 教材の配当

教材選択の主旨にそうて教材を配当することは材料が季節的に偏在して困難を伴う場合が多い。又施設設備にも限度があってあらゆる加工を実施することが困難である。従って加工材料である穀物、野菜、果物、牛乳、肉類、魚貝類その他を加工技術の難易、加工期間の長短等を考慮して1年次2年次に適当に配分して計画的に行なっている。

次に昭和42年度の計画表を示す。

昭和42年度食品加工貯蔵実習計画表

回数	1 年 次 前 期	回数	1 年 次 後 期
1	マーマレード、ジュース	1	米こうじ、甘酒
2	いちごジャム	2	みそ
3	うどん	3	しょうゆこうじ
4	食パン、コッペパン	4	しょうゆ
5	菓子パン	5	麦芽、水飴
6	乳酸飲料	6	鶏の解体
7	びわ缶詰	7	鶏のやまと煮
8	桃缶詰	8	ブロイラー燻製
9	果実酒	9	みかん缶詰
10	漬物類	10	りんごジャム
備考	加工品の種類によって二つ以上を同時に行うときがある。 例えば1.2班はジャム、他の班はパンとし、次週その逆を行う。		
回数	2 年 次 前 期	回数	2 年 次 後 期
1	筍蓴の水煮びん詰	1	あじ味付缶詰
2	肉みそ	2	貝類缶詰
3	グリーンピース	3	さんま味付缶詰
4	納 豆	4	栗缶詰
5	豆 腐	5	いちじくジャム
6	ピクル	6	沢庵漬、福神漬
7	福神漬用原料漬	7	納 豆

8	トマトケチャップ	8	豆腐
9	ウスターソース	9	ハム
10	ヨーグルト	10	ソーセージ
備考	2年次は1単位につき前期後期何れかを履習することとなる。		

(4) 実施法

実施にあたっては、原材料の選択に留意し、新鮮なものを安価に仕入れ、冷凍室その他適当な場所に保管する。実習はできるだけ班別の実施でききようにし、各班に責任者をとって、その者を中心として統制ある実習が行なわれるようにする。

製法については板書又はプリントとして配布し、製法の徹底を期するよう留意し、これによって作業を進め終了後はレポートを提出させて反省の資料とする。

なお製品は日本農林規格に従って製造し、その過程をよく観察させ、完了後はその規格に適合しているかどうかなどまで検討し、最後に実験又は試食を行なう。学生はこれ等によって食品に対する関心を深め、かつ技術的、衛生的、栄養的ならびに経済的な知識技能を養うことができる。

3. 評価

実習を伴う科目の評価は、学習の成果のみでなく、学習の過程をも含めて行なうべきである。従って出席率を重視し、実習態度、服装等を考慮して評価するとともに、ペーパーテストを併用し、総合的に評価を行なう。

4. 経費及び経理方法

(1) 予算とその執行

予算の編成要領は次の通りである。

(A) 経常費（昭和42年度）

収 入			支 出		
項 目	予 算 額	備 考	項 目	予 算 額	備 考
実験実習費	200,000	本学で徴収する実験実習費の内より配当される	原材料費	400,000	各種原材料代
試 食 費	170,000	1年 $1,000 \times 120 = 120,000$	消耗品費	50,000	各種消耗品代
		2年 前期 $500 \times 50 = 25,000$ 後期 $500 \times 50 = 25,000$	燃料費	25,000	ボイラー重油代 ガス代等
分 譲 費	130,000	余剰の製品を学内で分譲する	器具費	25,000	調理用小器具代
合 計	500,000		合 計	500,000	

(B) 備品費

大体50万円程度で必要度の高いものから順次事務当局と交渉して購入する。予算の執

行については、経理会計に関する事務は事務当局が行ない、試食及び分譲に関する事務は助手が行なう。物品の購入については、購入伺簿に記載し許可を受けて後購入する。

加工室には食品加工日誌、物品購入簿、製品処分簿、現金出納簿を備えつけ、これ等に記載し、食品加工の実態を把握できるようにしている。食品加工日誌の形式は下記の通りで、その他の帳簿の形式は一般的であるから省略する。

(2) 加工品の処分

食品加工実習によって生産された製品は実習目的達成のため次のように処分される。

- (a) 実験払出……実験材料として使用する。
- (b) 試食……試食に供する。
- (c) 払下……余剰を生じたときは学内にて処分する。
- (d) 廃棄……製造過程におけるミスのため腐敗等を生じた場合。

5. 指導上の留意点

実習の効果を挙げるため、施設設備を整備し、教材を準備し、それが適当に配分、実施できるように計画する。学生に対しては、その実習計画書を提示して、事前研究の機会を与え、興味をもって実習

に当たることが出来るようにしている。実習の結果は必ず之をまとめてレポートとして提出させ、反省の資料とし、かつ随時実技テストを実施して、その理解の徹底を期している。クラブ活動として食品加工同好会を組織し実技の錬磨、実地見学等を行っている。

食品加工日誌形式

				Page	
クラス	食品	月	日	曜日	天候
原 材 料 そ の 他				工 程	
品 名	数 量	単 価	価 格		
製 品					
規 格	数 量	単 価	価 格		
器 具					

6. 文 献

- 1) 佐々木喬：学校農場管理法
- 2) 務台蔵人：食品加工実習書
- 3) 岩崎康男，野崎博，岡田稔：食品加工の実験，実習
- 4) 佐々木利郎：農産加工経営
- 5) 斉藤喜博：授業の展開
- 6) Beeton: Cookery and Household management
- 7) Haris-Facey: Everyday foods

ヨーロッパの食生活

薦 田 道 子

今 治 明 徳 短 期 大 学

昭和41年、わたしはヨーロッパの旅に出かける機会を得た。そして「食生活と国民性」について少し調べてみたが、十分な資料も集まらず、又個人的判断が多分にあるかと思われるが、皆様の御批判をいただければ幸いである。

イタリア

イタリアは全般的に明るい空気がただよっていたが、特にベニスのレストランでは、楽師がバイオリンを奏でつつ「サンタルチア」を歌うのであるが(写真1)、いつのまにか我々も口ずさむ様になって明るい気分で食事をする事が出来た。これは他国には見受けられないイタリア独特の楽師だそうで、自信を持った其の表情が何とも表現しがたいものであった。即ち彼等の食生活はこうしてユーモア的に明るくなされて行くのであって、本当にイタリアの国民が音楽を愛好する気持、此の気持が食生活をも愛好し、これを通して一日の生活がエンジョイされるのであるから、「音楽と食生活」はきり離す



写真：1 ベニスのレストラン

ことは出来ない。私達のホテル近くの家庭の空気をみてもなごやかで家族一同がとても明るく非常に愛嬌もあって礼儀正しい。

さて、食事には「Spaghetti à la Napolitaine」(ナポリ風スパゲッティ)が皿一杯に盛られて来るが、それを一応食べ終っても再びサービスに来る。其の態度が又一段と親密で感じが良い。自由で陽気な此のイタリア人気質の上に更に親しみやすさを感じさせたものは、彼等の飾りけのない清純さであった。材料其のままの持味を上手に生かした飾らない味、そして淡白で「コク」のある上品な味は、彼等のこうした国民性をよくあらわしている。従ってイタリアの味にも早くなじむ事が出来、本当に心の底から家庭的雰囲気を感じたのであった。

ドイツ

ドイツと言えばドイツ婦人の肥満体をすぐ想像するであろう。全く同感である。若いうちは脂肪の摂取が多くともどんどん発育成長にとられるのだから体の均整もとれて美しい

が、年令の進むにつれて其の基礎代謝は低下し、運動量も消費熱量も減少してくる。それであるのに依然としてそれまでの食事に満足感を求めようとするのだから、自然その摂取量が多過ぎる結果となり、心臓にも負担がかかりやすく、それにつれてますます運動もなくなり、脂肪が蓄積されていわゆる肥満体になると考えられるのである。又その食事は肉類に比して野菜と果物が少いため酸性食品とアルカリ性食品のバランスがとれない。このバランスが体をどれだけ円滑にするかは今更問題にすべきものではないが、特に年とった人々の酸性食品の多量摂取は禁物である。

次に考えられる事は主食の問題である。主食はやはりほとんど馬鈴薯であるが、丸ゆで、丸煮、丸揚げ、丸蒸しと種々の形で供されてくる。その盛り方も大ざっぱで皿にうづ高く並べられているにすぎず、質より量と言った感じである。又若い娘が、「potato chips」(ポテトの細片揚げ)を手にして口を動かして歩く姿はあまり好ましいものではないが、ドイツ国民のエネルギーなこともほぼ納得のゆくところである。

このように毎日変化のない馬鈴薯料理に又もやグリーンピースがしかも同じような方法で出されるのだから、当然淡泊な野菜を要求するようになるのであるが、なかなか其の望みもかなえられない。

ショッピングセンターには野菜はその一隅にしか並べられておらず、果物類も沢山は積まれていない。しかも味は美味であり感心したものではない。又赤い野菜と言っても熟しきった色の悪いトマトが並べられていたにすぎなかった。買物の主婦はとにかく動物性食品即ち天井から吊りさがっている腸詰や真黒な燻煙肉、ベーコン、ハムなどに目を向けどんどん買って行くのだから所要エネルギー量を上廻るカロリーをとる事になり、其の上みずみずしい野菜は不足しがちであるから当然ビタミン、ミネラル等の栄養素が欠乏して来る。それで今少し食生活の工夫をと望みたい気持であった。

一般に西洋人は体格良く、からだの小さい日本人は圧倒される感じを持つが、ここドイツこそ最もボリューム的で意欲的、活気に満ちて堅実で、実に粘り強い。現在西ドイツの工業・農業の発展は特に目ざましい復興振りをを見せているがこれもその着実にして根気強く勤労精神にもえているドイツ国民の力の現われと信じる事が出来よう。

スイス

世界の屋根アルプスの白雪を仰いで、バスは険しい山道を登って行ったが、ユングフラウ、モンテローザ、マッターホルンなどの高峰がそびえ、まことに別世界である。此の美しい山々や落ち着いた町、即ちスイス独得の生活がよく伺われたが、広大かつ整然とした牧場は立派なものであった。全国の約半分を占めると言われる此の牧場でとれる乳製品はあまりにも有名である。

次にホテルの昼食と夕食を紹介したい。

Lunch	(昼 食)
Crème d' asperges	アスパラガスのクリームかけ
Roast beef à l' Anglaise	イギリス風のあぶり肉
Pommes frites	りんごのフライ
Fenouilles au Parmesan	ファニューユのチーズそえ
Salade de tomato	トマトのサラダ
Macedoine de fruits	リキュール酒と糖蜜の中に果物を細かく切っ

Dinner

Petite marmite bernoise croutons	て入れたもの (夕食)
Piccata mixte tessinoise	澄しスープベルン風浮実入り
Nouilles ménagère	仔牛の薄切り肉テツシン風付け焼き
Vacherin glacé rouge et blanc	手打ちうどん添え
	二色アイスクリーム メレンゲと生クリーム 合わせ

以上の如き献立であったが、とにかくクリームかけとかアイスクリームが又格別の味で、赤と白のバランスがアイディア的に飾られ、まるでスイスアルプスの高峰を想像さすかの思いでおいしかった。澄しスープにしても淡白そのままの味で本当に清純なものである。此の数々の気持ちのよい料理に感謝しつつ食事をすませた事も記憶に又あらたなものがあつた。丁度此の日はスイスの独立記念日でホテルでも日の丸をたてて盛大に歓待され一層其の真味を感じたのであつた。

スイスと言う所はイタリアのように古代の美的感覚は起らないし、又イギリスのように尊い伝統感には接する事が出来ないが、スイス独自の美しい湖、山など一つの大きな樂園の地にしばし此の世の欲望を忘れ去ってしまひそうな、こんな気持ちを味わう事が出来た。此の広大且つ美しい自然に向かって何のわだかまりもなく自由に歩み続ける此のスイス人の気質と料理を考えてみた場合、なる程という感に打たれたのであつた。そして我々はこのスイスの美しい自然と習俗の中で童心にかへったような生活を味わつたのである。

イギリス

広大なドーバー海峡を渡りイギリスに向う途中船内で昼食をとつた。

Lunch

Fried chicken Viennese style	(昼食)
Smoked salmon sauce cream	若どりの衣揚げ ウイン風
Vegetable salad	スモークドサモンのクリームかけ
Fruits	野菜サラダ
Ice cream	果物
Coffee	アイスクリーム
	コーヒー

まことに色とりどりの栄養的料理で味もさほどむつこくなく全体の調和もよく盛り方も

大変美しい。特にクリームのなめらかで味のよい事、有名なサモンもピンクの美しい燻製の風味と香りでの上もない珍味であつた。ここでは全部セルフサービスであつたが(写真2)、皆いとも落着いて着実に盛り付けるなど、英国人は大胆な気持ちの中にもこまやかな気質があるのを痛感した。

イギリスは言うまでもなく其の歴史の古い所でジーザーの侵略からは



写真：2 船 中

じまって文字通りの大英国にはなったが、日頃頭にえがいているような大英国の姿ではなく静かで落ち着きのある国であった。ウインザー城、ケンブリッジ、オックスフォードの大学町、或はシェークスピアのいた閑静な町は期待していた通りまことに印象深い追憶の地であった。こうした環境の中で成長した英国人は非常に研究的、勤勉且つ着実型で経験を重んじる国民である。そして一度思い立つと最後までやり抜くという気質であるからたのもしいのである。

イギリスの朝食はコンチネンタル式とは異り朝食より卵が供される。即ち落し卵とハムやソーセージ又はベーコンなどがついて出て来るし、又パンはトーストであったが、特に其の味もよく柔かくて風味と香りが一段とよかった。このように他国の簡単な朝食に比しイギリスはやや複雑である。従ってヨーロッパの国々でもここイギリスの料理は趣の変った比較的御馳走と言う事が出来、こうした点にも英国人の細やかにして種々物を真から味おうとする嗜好の深さも伺い知る事が出来たのであった。

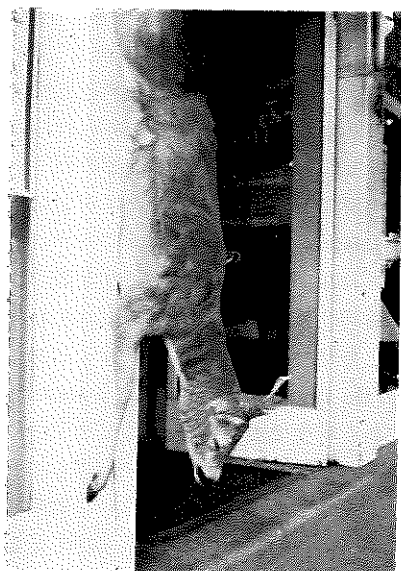
フランス

フランス料理はあまりにも有名で美食かつ独得の料理として一般の注目を浴びている。朝食はコンチネンタルカフェコンブレが普通で、即ち一般的のパン、コーヒー、ミルク、バター又はジャムの程度で、料理の有名なここフランスであっても朝食は至極簡単であるが、昼食だけは時間と手数をかけて入念に料理をして食事の一時をたのしむのである。従って昼食時間は一時頃から三時頃までで、商店なども此の時間には一度閉店までしてしまうのだから全く我々とは感覚を異にしてとまどう場合もある。つまり昼食はすごく落ち着き一家団らんの時であり、又余暇の時間でもある。

次にフランスの夕食を紹介しよう。

Dîner	(夕 食)
Hors-d'œuvre	前菜
Potage	ポタージュ
Sauté de bœuf sauce béarnaise	牛肉のソーテー ペアルネーズソースかけ
Petits pois au beurre	豆のソーテー
Fromage	チーズ
Café	コーヒー

ヨーロッパのパンは一般に硬くばさばさしているが、フランスのパン即ちクロアッサンは大変おいしい。塩味を適当にほどこし上等のバターをたっぷり折り込んだ丁度パイの如く軽くて美しい層をなし、又柔らかくて歯ごたえのあるパン、何と表現してよいか其の味と風味が今も舌に残っているかの感じで大変なつかしい。即ち粉くさくもなくイーストの臭もなく、イーストの成熟境をうまくとらえたパンの技術的なよさが充分に伺われた。又ステッキブロードを二、三本抱えて買物から帰るフランス婦人をよく見うけるが、これも他に見られぬフランス風俗の一つで有名であろう。パンに続いて忘れられない味はポタージュの濃くてしかも淡白な味である。ブイヨン豚や牛の頭や骨及び鹿などで動物性のものを二、三種とり混ぜてとると言うから此の「かくし味」を上手にとる「コツ」などさすがフランス人の長年の経験と熟練の賜物と言う事が出来る。街では豚や牛の頭が肉屋の店先にずらりと並べられていたり、又なまなましい血が口からしたたっているような鹿一匹を店頭に掲げていたり（写真3）本当にびっくりしたものである。



写真：3 鹿

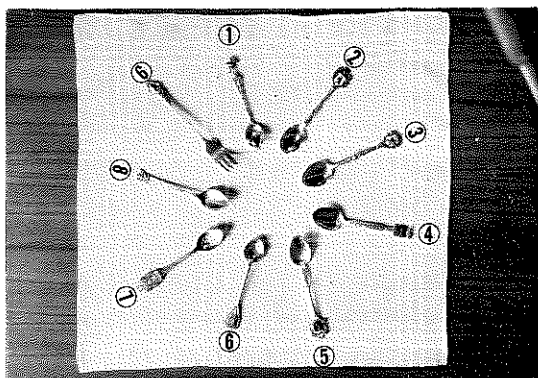
「料理はフランスより」と言うが、フランス料理の生命は酒とバターである。つまり煮物にも炒物にも、又ソースの中にもブドウ酒や「Brandy」を用いるのである。又「Sauté de bœuf sauce béarnaise」(牛肉のソテー ベアルネーズソースかけ)の奥深い味と言いフランス人のこまやかな心と器用さをよく表現している。飲物は前菜用に「Vin blanc」(白ブドウ酒)を、魚料理には「Vin blanc」又は「Vin rose」(うす赤色のブドウ酒を用い)獣肉料理には「Vin rouge」(赤ブドウ酒)を用い、最後のロースト料理にはシャンパニュ州地方特産の「Champagene」(発泡性ブドウ酒の一種)が供され、これら飲物と料理がよくマッチして一段と我々の味覚を刺戟する感であった。こうした一点をみても何となくフランス人の研究しようとする努力、又料理を愛好せんとする態度など伺われるのである。

食後にはポールサリューチーズがデザートとして供されて来るが、風味豊かなチーズの味もここヨーロッパならではの感じが一杯であった。それは鏡餅のように大きいものからマッチ大位の小さいものまでいろいろしかも赤色、青色、黄色ありで其の種類も多い、(写真4 但しドイツのショッピングセンターにて)味と風味は比較的濃厚で沢山食べるとむつこい。4,000年以上も昔から作られていると云う此の古い食糧は現在では広く普及利用され、料理、酒の肴には勿論、子供の間食としても大いに役立っている。



写真：4 ヨーロッパの大きなチーズ

フランスでは特に著しい発達を遂げたものとして洋菓子をあげる事も出来る。19世紀頃アントナン、カレム、グリヤサランなどの有名な菓子の大家が出現して著しい普及をみせたが、各国の菓子専門家は皆このフランスに競い洋菓子の研究に専念して来たのだから、当時が想像出来るような気持ちで美しい菓子里に目を注いだのであった。今やフランスの菓子の技術も最高に達したと言えよう。フランス人は非常に味覚鋭く、料理や菓子を最高に愛好する国民だから此のような発展を遂げたのであろうし、其の上生まれながらにして持つ国民のデリケートな気質、そして此の気質の上に更に物事を科学する旺盛な彼等の意欲と情熱とがかくも有名かつバラエティーに富んだ料理と菓子を研究、創作してきたものと信じるのである。



写真：5 スプーン

スプーンと民俗

日本を出る時、シルバースプーン（写真5）のコレクションとまではいかなくとも少しでも手に入れたいと興味を持っていたが、そのいくらかを集める事が出来た。スプーンの歴史は面白く、ギリシャ、ローマ時代には銀のスプーンが現われたと言うから相当以前から貴重品がられていたようである、特にヨーロッパでは

「Be born with a silver spoon in

ones mouth」と言われる如く「銀のスプーンを口にくわえて生まれ来た」と言えば生活に苦勞なく豊かな家庭の生まれだと言う意味のようであるが、結局銀は家柄をきめるものとされていた。中世紀頃には一般に木や骨で作ったスプーンが用いられ、自分の好みの物を木のスプーンに刻み「愛のスプーン」として愛人に送ったと言うこともあったとか、又16世紀頃のイギリスでは子供が洗礼を受ける時に名付け親から使徒のスプーンが贈られる風習があるが、この12人の使徒の像をハンドルに浮彫にしたり、いろいろな伝説や風習が残っている。

しかし現在に至っては銀製品はさほど家宝にならないが、一種の民芸品又は芸術品として其の価値を持っているのである。私が手にしたスプーンはハンドルに「パチカン」「ハイデルベルグ」とか其の国々の像とか名前がほりこまれてある。又裏面には銀製品の特色の「Silver spoon」の文字がはっきりときざみ込まれている。そして銀細工の技巧を細かく如実にあらわしたポンペイのスプーン①、又柄の幅がやや太くて柄全体に模様がきざみ込まれているパリーのスプーン④、柄には何の飾りもないがハンドルに大変複雑な刻みぼりがなされているタイのスプーン⑧のようにそれぞれ特徴を持っている。そして其の形や色が赤、青、黄、紺などさまざまで其のデザインも面白い。しかしこれらが安外高価なもので実は驚いたのであるが、それは家宝並、又骨董品並の値段であった。

次にそれらをあげると（1本の値段を示す）

写真 ①	ポンペイ	360円
②	ベルリン	480円
③	パチカン	1,440円
④	パリー	730円
⑤	ハイデルベルグ	720円
⑥	ニューデリー	900円
⑦	インターラーケン	500円
⑧	タイ	540円

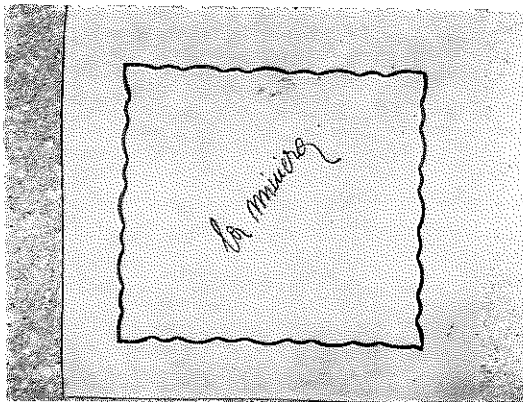
一般にシルバー製品をあげればきりががないが、「フローレンス」「ヴェルサイユ」「ローズポイント」などの名の如くモダンなデザインを想起させるような芸術作品が多く、又イギリスの戴冠式で有名な「コロネーションスプーン」など、いわゆるロココ趣味的なものも多い。現在では実用的なもの民芸的なもの、又美術的なもの等いろいろ出現しているよ

うであるが、とにかく自分の手でこうして少しでも集めてみると何か深い愛着感を覚えるのである。

ナプキンと風俗

ナプキンについても其の歴史は古く古代ギリシャでは宴席にナプキンはなく、肉や野菜を手づかみにした時代でも指先をふく布がなく軟かいパン切れでぬぐったと言うから、ギリシャ時代にはなかったものと考えられる。其の後時代の変遷につれナプキンが現われ、テーブルクロスなどもあらわれて来ているが、現在のヨーロッパで使用されているナプ

キンは主として正式の時は白色だが、写真5のように縞格子の物が比較的多くしかも色物が多い。勿論テーブルクロスと同生地、同色、同模様が普通のルールのようにである。又大きさが大変日本と異り、二つ折りにしてもひざがまだかくれてしまう位の大きいものもあり（写真6のイタリアにて）、布地も比較的厚くて重い感じがする。昔英国では使ったあと丁寧にたたんで銀の「リング」の中にさし込んでいたようであるが、日本でも其の風習が残り箸箱をナプキンで巻き最後にその「リング」でとめておく所もあるようであるが、これらは全く此の



写真：6 イタリアのナプキン

イギリスの風習をとり入れたものと考えられる。

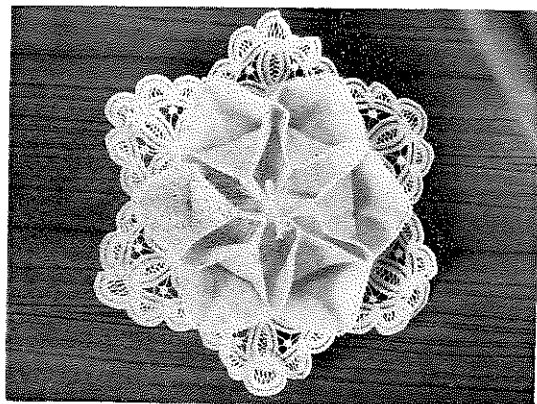
前菜入れについて

前菜入れに写真7のような珍しく美しいものがあつたので持ち帰ったのであるが、700円で案外高価なものであつた。オランダの或る手芸店で一人の年老いたおばあさんが編んでいたが、其の技術はたいしたものであつた。それは中央の紐を四方から寄せ合つてこれを結び「カゴ」のように形作りテーブル上に供するのであるが、一般に前菜物を盛るのに使用される。まことに便利で感じがよい。

此のほかいろいろと其の土地の風俗と食生活とは大きい関係があつてなかなか興味深いものであるが、我々は一寸した注意と工夫で面白い物を生み出す事が出来る。

おわりに

長く滞在する事が出来ず残念であつたが、それでもヨーロッパの食生活を自分の目で確かめ、又自分の体で感じ取る事が出来、何よりの収穫であつた事を喜ぶたい。学ぶべき点の



写真：7 前菜入れ

数多い事は勿論であるが、「ふる里を去ってはじめて其のよさを知る」の如く日本を去ってはじめて日本の有難みを知る。いやただそれだけではない。日本も世界の水準に達したのだと痛感したのである。

昭和43年2月10日印刷

昭和43年2月15日発行

編集兼
発行者

今治市矢田字西ノ窪甲688

今治明德短期大学

印刷所

今治市弥栄通

第一印刷株式会社

REPORTS OF RESEARCH IMABARI MEITOKU JUNIOR COLLEGE

No. 1

CONTENTS

Washington Irving and Democracy.....	Takamutsu OKUDA	1
The Natural Scientific Researches in the Hinterland of Tamagawa-cho, Ochi-gun, Ehime Pref. I. the Flora.....	Shiro YAMAMOTO	7
Food Processing and Keeping.....	Yoshisaburo ÔZAWA.....	25
Food Life in Europe.....	Michiko KOMODA	31

Feb. 1968

IMABARI MEITOKU JUNIOR COLLEGE

愛媛県立総合文化センター

〒790-8565 愛媛県松山市番町1丁目1番地
TEL 079-231-2111 FAX 079-231-2112

